

מענה לשון

אויף

טײַטש

וואו אן זאל זאגן אויף דיא עלטרין * אול
פֿריינדט קבריס • אויך {ערב ראש
השנה} אול {ערב יום כפור} דאס אן זאל בעטן
אויף איין {שנה טובה} דאס הסם יתברך ברוך
הוא זאל אונז {אוחל} זיין אונזער זינד אונד אונז
בשערן וואס איר פֿון מיהת ביטן • אונד אין אזוי
אונזרי וועג בגליקן • אויך מיט פֿארקן גדרוקט
איין היפט מעשה אויס דען {זוהר} • אונד ווער
דא ברייטט זינה זינד מיט גלילן הערלן דער
דערף פֿאר זיכערט לעבן • דאזיט "יב"ה ווערט
אזוי זינה זינד פֿר לייאן אונד פֿאר געבן • אונד
ווערט זוכה זיין איין גאמלט לז • ווערדן מיט אזוי
פֿאה שפרייטן און וואן :

בפיורדא

בשנת תקכ"ט לפ"ק

בכית נברנס של בת"ר איצק יצ"ו :

בן המנות תר"ר ל"ב זצ"ל :

דירתו ברחוב אלכסנדרס

טייטש מענה לשון

מן פֿלעגט ניט לוגין אויף דאז (קברות אהפֿלן) לוגין ענדיג דען
אן דען טאג דו אן (תענית) האט אזא גיט אן דרויף אן אן עשט
אדער טרינקט אן גיט אן ניט לוגין אזא אן אן אן אן אן אן
קבר אן פֿלעגט אומ דען (בית חיים) גלן ארום לוגין עש האט פֿיל
גרוסי (טעאמ) אן גיט פֿון דר רעכטער זייט ארום :

ווען

אמא דו (בית עלמין אהפֿלן) איז נאכט אן ניט אן די תחנות
ביי אן איהן קבר ניימרט אן נאכט אויף אונטער שידלעך אורטן
די (תחנות) ביי אן איהן טייל פֿון די (קברות) איהן טייל (תחנות) אול
איהן טייל אן אדער אורטן * דר איז דא אן ביי אן פֿיל קברות אהפֿלן
אזא אבר ניט אז ווא איהן טייל לייט טון דו זיך אן ארום גין גן אירי
תחנות דען אן קאן קיין (כוונה) דרויף האבן ווען אן גיט אזא ארום *
דרום אן האבן איר גיטילט די (תחנות) דא אן אזא נאגן קיין דען (כאן)
פֿון דען (איתים) אויף עטליכע טייל דער איז אזא אן אויף פֿיל אורטן
אזא קען נאגן (תחנות) :

איהן טיין אעשה פֿון רבי אליעזר בר רבי שמעון בן יוחאי

אויף

טייטש איז ווארן אב גטריבן דר איז דר בן אדם אזא ניט
פֿר גרינג האט דען אנה פֿאן (ערב נוס כפור) די כפרות אול
אזא גלייך די תפלות אויף דען קברות לוגין איהן (ערב ראש השנה אול
אדער, תענית) אולדז אן אזא אהפֿלן זיין (בכוונת הלב לוגין) שמו
אן די נטאות פֿון לדיקין אול לדיקות אזא זיך אן אטריח זיין (לפני
כמא הכבוד) אול אהפֿלן זיין (כל גירות רעות אהפֿלן וואכל ישראל אהפֿלן)

רבי

אליעזר ברבי שמעון בן יוחאי איז זיין חברים זען גיגאגן
אונטער וועגן אול די אן הש גיטיינט שטארק אול דר טאג איז
גלן ווארט גיווען אזא זיין זי גיקאן לוגין פֿעלד איז גלן טיין גיווען
איז טיין בוואר אול זימי קוועל ברוך אזא הבוי זיך אב גירואט פֿון
די הין אול אדיקייט פֿון וועג אזא הט ר' אליעזר אהפֿלן ווי איהן טיין
אורט איז דא אב לוגין אהפֿלן בלד אזא איהן זיך גיזעלט אול הבן אב
גירואט הבין זיך גיזעהן איהן גרוסי טאג איז פֿר זי גילאפֿין הט
ל' אליעזר גיטפראכטילאנג טאג גיא ווידר לוגין דענעם זעלבגין
זאדו ביטט נאך גילאפֿן לוגין בייטין אול טיטן דר זעלבגין הט (חור
בתשובה) גיווען אול ווערט נאך טאן די עבירה אזא בלד אזא דט
הבן גיהערט ר' אליעזר זיין (חברים) איהן הבן זיך פֿר וואונדערט
אולרבי אבא האט גיאגט וואט נאכט! היבט רבי אליעזר ווידר אן
לוגין נחש טאג גיא נאכט נאך דעם אזא איהן טיטן (חרטה)
דו נאכט דעם בן אדם בייטין אול טיטן הט דר בן אדם (חרטה)
ביווען אויף זיין זיך אול הט (וקבל) גיווען אזא וויל איהן
ניאך

ואת טאן די וינד * אזו בולד אז די שלאנג הט דש גיעהרט איז זי איין
 יניג טטיל גיטטנדן אויף איר אורט אול איז ניט הין נאך הער גנגן
 אף אייןקליינה טעה איז ווידר די שלאנג גנגן נאך איר וועג היבט רבי
 אליעזר אן שלאנג שלאנג איך ווייט וואס דו ווילסט גיא הייט דיין וועג
 וול דארטין אין דר היל שולפט איין גזון וואז ביגזלות הט מיין יהודי
 וול הט איך פיל בויגטאן גיא הין אולטיט איך אזו בולד אז די שלאנג
 הט דו גיעהרט איז זי לו רוק גיטטנדן אול איז לו רוק גילאפן היבט
 בי אליעזר אן ווען איך ניט ווער דא גיווען ווער פיל בויגטעהן וועגן
 י שלאנג דען מיין יהודי הט עובר גיווען מיין עבירה אול אי ער הט
 תשובה גיטטן מיין גיגרת גווען די שלאנג זאל איך ביימין אולטיט
 ים אול דר נאך הט דר אן ווידר תשובה גיטאן אול הט חרטה אול
 הט אקבל גיווען אז ער וילט איביג נאר טוהן אולדר וויל אז ער הט
 חוזר בתשובה גיווען הט השם יתברך חרטה אויף דעם בויז אז
 הט"י הט לו גיגט איהם לו טאן אולאגן זייני חברים לו רבי אליעזר
 וי ווייטטו דו אזו זאגט רבי אליעזר לו זייני חברים מיין פאטר האט
 יר מיין מיין געבן דרויף הבין זייני חברים גיגט ווי ווייטט דו אז
 דר אן הט חוזר בתשובה גיווען אזו זאגט רבי אליעזר לו זייני חברים
 וין די לייט אז די שלאנג איז גלאפן איט קראפט אול די שופין זען
 זרויף לו גיטטאנדן אולדר ווידר איז זרויף לו גיטטנדן פון וועגן די גרוזי
 זמיהייט אול אין דען איז אנטקיגן קואן מיין רוח אול הט גשראן גיא
 ו רוק פון דיין וועג דען דר בן אדם הט (חוזר בתשובה) גיווען אבך
 י ביי שלאנג הט ניט לו רוק גוועלט גין בויז אן זאל מיין אכדרן געבן אן
 יעט יהודי טטאט דען אזו איז דר סדר פון (מא"י) דו זעלביג אז די
 נחש הקדאנוי אול זיין טייב איז מיין (לילית) די איז גלויבן לו מיין
 שלאנג אולדר טוט דו זייני איר פירות אול ווען אן מיין אול רסות גיבט
 ו טיטן מיין בן אדם אדר אויך לו זיין זאן זיגט נאך בויז טוהן דעם
 עלביגן אהיה זיין אדר אויך (אם לא) אן גיבט מיין אכדרן אן זיין טטאט
 זרוק הט"י אז ניט אשנה וואז ער אייגט לו זאגט אול ווען ער איז ניט
 זקייט די זאך איז ער עזאקייט איט מיין אנדרי זאך * הבן ווידר די
 חברים לו ר' אליעזר גיאגט ווי הטטו גוויסט אז דר גזון אז מיין יעני
 היל וואו דר יהודי זאגט אום וויל איך אהיה זיין * אזו זאגט רבי אליעזר
 יר רוח וואס דא גיאגט הט לו דר שלאנג יז זאל לו רוק גין דען דער
 יהודי הט (חוזר בתשובה) גיווען דר זעלביג רוח הט איר דו גיגט
 אזו הבן זיך די חברים פֿר וואונדערט אויף זייני ריד אזו היבט ר' אליעזר
 אן לו זייני חברים קואט איר וועלן זעהן וואז די שלאנג טוט דען זי הט
 אן גיטטן איר מלחמות אזו זייני זיט אויף גיטטאנדן אולטיט חרטה

אול' גיטן אול קואן לז דען פֿעלן און הבן זי געזעהן איין אן מיזגילען
טוט אול די שלאנג וואר אום גיוואנדן אן דעם אן זיין פֿערשטן פֿון די
פֿיסן אול' מיט אונזעק גיגאנגן מיט אול גיגאנגן פֿון קאפֿל לז די פֿיס
אול פֿון די פֿיס לז דעם קאפֿל * און די רבי אליעזר אול' זיינע חברים
גיזעהן איין ביי גערטיל ביי דעם טוטן אול' זי איז פֿון גיוועזן פֿון זיכר
אולגאלד אול' דעם בייטל מיט גאלד אול' זיכר די ער אונזעק גיגאלד
פֿון איין יהודי אול' דיט אים נאך גיטלאנג און האט רבי אליעזר דעם
בייטל אונזעק גיוואן מיט דעם געלד אול' דיט אים ביי זיך גיהלטן אול'
גיזאגט גיזוכט ביטט דו גאט אז אירקעב אים דר זאך אך איין שוידות
פֿר ריכט * און איז רבי אליעזר מיט זיינע חברים לז רוק ווידרגאנג
אויף דעם אורט וואו זי זיין לז ערשטן גיזעסן לז רואן ווילן זי און איין
אויף זיין און קואט דר יהודי וואו ביגאלד איז גיווארן פֿון דעם גלד דעם
די שלאנג דיט אהיה גיוועזן * אול' ער וואר גאלן איד אול' זעלט זיך
אונזער איין בויס אב לז רואן אול' וויינט איין גרוז גיוויין אול' גאט גקאמט
אז ער זיין גאט איין גאט ער איז דאך אנטפֿעקט פֿר דיר אז מיך ניט
וויין אול' זעלט ניט פֿון געלט אול' זיכר וועגן וואו איך בין ביגאלד גווארן
אול' אויך אויף די שלעק וואו איך בין גיטלאנג גיווארן דען און וואו איר
איז גיטעהן איז און גיטעהן מיט רעכטן דען ווער ניט גיוועזן איינה
זינד ווער איר די ניט גטעהן גאט איז גירעכט * אול' דיין אשפט איז
גירעכט אול' ער איז ניט קיין אום רעכט פֿר דיר נאר דא ארויף טוט
טרווארן איין הערן אול' אויך דען טוא איך טרווארן אול' איינע אויגן
ריגן וואסער ווילן איך איין אלטן פֿאטר אול' אוטר הב אול' איך הב ליטט
זי לז דר נערן אויף דעם וויין איך * אול' אויך דעם טוא איך אויך וויינ
איין בינדל געלד איז גיזעגן איין בייטל וואו איר גיוואן איז גווארן קער לז
איין אראן אן אולער הטש גיוועלט געבן זיכר טאכטער לז איין נדונה
אול' וואו ווערט אילנד טוהן דר אראר אן דרויף וויין אויך אול' וויינט נער
אול' רייכט ביטרי שריי אול' גאט גאט רעכט זיין גירעכט * אויך
זיינע רעכט זיין העכר אז די בערג די הוי * אול' טיפֿר אז דר אב
גרונד * אול' איז די זיין אן גברייט לז טוהן זיין שוידות אול' איז זיין
גירעכט הער פֿון די גליל וועלט אויך דעם וויין איך איז זי זיין לז פֿרידן
גיוועזן איין היאל דייק (בית דין) די גירעכט אויך די גירעכט אול' אויך
דעם טוא איך וויינ * אך בין איך איר איין שולדיג * אול' זי און הערט
ר' אליעזר מיט זיינע חברים די ריד די דאזיג אול' די גשריי און שטין
זי אויך אול' גין לז דעם אן אול פֿינדן אים זיין אונזער איין בויס אול'
וויינט און שטעלן זי אים אויך אול' טריטטן אים אול' לעזן אים לז זיך
אול' רבי אליעזר נגט פֿערשט דך ניק דו דושובר אן אול פֿרוואר אן
זעלט

נעמט דאז נישט פֿרום זיין ווער דיר נישט און זיין נישט גיטעהן אול ער
 נאכ דעם בייא גירטן מיט געזא אול גיבט עש דעם אן אול ר' אליעזר
 גיט לז דען אמן קום מיט איר וויל איך דיר ווייזן וואס דרגון טוט
 וואס דיר גאט גיטאן הט און גיט ער מיט אים אולאך אז דרגון
 זיגט אולדי שלאנג איז נאך אויף אים אולגיש אלס אויף אים אז ווילן
 ערשטן אולאז דר אמן הט דש גיטעהן פֿאלט ער אויף זיין פנים לז דר
 ערד אולבוקט זיך אולאובט גאט זער אולשניט אויף פֿון דר ערד אול
 קומט ר' אליעזר זיין הענט אולגיש אילנד ווייט איך אז פֿון אייניג
 זכות וועגן הט איר הט "יב" הט נישט גיטאן אבר איך חב נאך גוויינט
 אויף זיין פֿאטר אולאוסר די אלטי אז איך האב נישט גוויסע זי לז דער
 נערין: אולאויף דעם בינט געלד דען ארמן אן וואס גילעגן איז זיין
 דעם בייטן: און הט גוויזן דר אראר אן די טלעק וואס דר גילן הט
 אים גישלאגן און טוט רבי אליעזר תפלה לז גאט ער אמן אים היילן
 און היילט אים גאט אז גיט ווידר ר' אליעזר מיט זייני הברית לז דעם
 גילן וואס טוט איז אוליעהן די שלאנג גיט נאך אויף אים און גיט
 רבי אליעזר שלאנג שלאנג וואס דו גיטאן האטשט: האטשט און איז
 רעכטן גיטאן יאולאיר הבן דיר גיטעהן דריי און אילנד דר גיטאן
 וועג אונזעק אולאך בין גוזר אויף דיר דו וואס קיינע שערדיגן ווא
 גיט די שלאנג אונזעק פֿון אים אולבוקט זיך קיגן רבי אליעזר אול גיט
 איר וועג ווא גיט ר' אליעזר לז דעם אן נעם דען זאק רויב פֿון דין
 פֿיינד דען איך האב נאך בייא אים איין בייטן מיט געלד גיטעהן נאך
 די קליידר ווא אים אולנעם נישט פֿון אים אולגיש אן די שטאט איר
 אולגיש לז דעם אן ווערשט גפֿינדן אז דש ווייב איז גישטארבן אול
 גיב אים דש בייטן מיט געלד דען דר אן הט איין זון אול זיין נאמן
 איז טאען אולאז גיטאן איבר ים מיט (מחורות) איז גיקאן דר אן
 פֿון גילן אולהט פֿון אים אונזעק גיגנבט דר בייטן אולהאטש דעם
 פֿאטר געבן דעם רשע וואס די שלאנג אים גביטן הט גיב אים דש
 בייטן אולאז זיין זון ווערט בארד לז אים קואן אולנען דא ווערשט
 זיט געבן דש בייטן ווערט ער השם יתברך לז אים אולנען דא ווערשט
 זיין געלד און הט דר אמן און גיטאן אולהט גיטאן דעם בייטן פֿון
 רבי אליעזר) אולקושט אים די האנד אולגיש אונזעק און פֿר ווילדן
 זיך זיין (חכמים) אויף דיריד און גיט רבי אליעזר גלייבט איר אז
 זיך האב און גיטעהן גלייך אז איך ווער דר בייא גיטעהן: און זענן אז
 גאנגן אירי וועג אולדיר אן איז אויך מיט זי גיטאן אולנען קואן אים
 בי אליעזר זיין שווערס הויז און הבן זי אים גפֿולן ער איז גיטעהן אים
 עס בארט מולהט גידרשט דען פֿאק ווילן איך גאט דא ווער איך
 היילט מערן (אלא) דען איר די רפואות זייני אן גאטשט הנד ער אן

טייטש מענה לשון

היילט ער אין דורך איין אלמאך אדר שויה מולדי צו ליגן פאר אה בלייבט
 נישט לאנג אבר די רפואה וואס דא קואט פון היט"י צו ברט די בלייבט
 איביג דארום גאט דר פמוק הייל איך גאט דו ווער איך גהיילט ווער
 גויעט די ווערט בלייבן איביג מולדש ענין וואס אז נאך רבי מליעזר אים
 זיינע חברים זענען גאנגן מולדש וועגן איז קואט איין טויב מולדה גיפילט
 אים דעם אויל מולדה גשריאן קיגן ר' מליעזר אזא גאט ר' מליעזר טויב
 טויב אלץ לייט ביטטוואן גיברייט וואס היטטיג אין דיין באט שטאט
 ווי איר גאליט הבן פון איביג גיט לו איין שווער מולדאג איך מולדייט
 חברים קואט לו אים מולדאג אים ער וואס זיך ניקט פערעכטן דען איר
 דריי טעג ווערט אים איין נס גדול גיטעהן דר נאך היבט ר' מליעזר
 אן איך בין איך נישט זער אטווא אים דען נס וואס איין שווער ווערט
 גיטעהן דען איין אנדער בן אדם ווערט ביגריפן ווערן אן זיין שטאט
 מולדיין לאזן איז רבי יומי פון שטאט פגייען מולער אזי איין אדם
 חסוד יער דרום תל איך אהין גין תאמר ווער איך קען אים אזי
 זיין אזא גיג רבי מליעזר אהין מולגפייט אים ליגן מויל זיין שפא
 פעט אזא הטר' מליעזר דר וועקט דען קליין זון פון ר' יומי ביז ער
 היט זער גיוויינט פ'ר היט"י גרא אזא פיל אז דריי הונדערט מולדיבלויג
 טרערין ביז היט"י היט דר הערט דז גשרייט פון דעם קינד מול היט
 זיך דר באראט איבר רבי יומי מול היט. וועט גיווען די (גיירה) מול
 היט דעם שטן גגעבן אן רבי יומי זיין שטעט דריילעהן אנדרי לייט
 מולער היט גיאערט ר' יומי זיינ יאך לוויא מוללוואנליג יאך ער יא
 לערן היט זיין זון תורה וואס גיגעבן איז ווארן היט לוויא מוללוואנליג
 אותיות : ווען איינר אין דרייסיג טאג נישט מויל דעם (ביא)
 עליון) איז גיווען דאזא גאט אן די ברכה ווען ער דרויל קואט נאכהנס
 בייא די קברים :

ברוך

"גלובט זייטטו גאט קייג דר וועלט דר דא היט ביטאט
 אייך אים דין מול היט גיטפיינט אייך אים דין מול האט
 גטיט אייך אים דין מול ווייט די לאז פון אייך אלץ אן דין מול הינט
 נאך וועקט ער ווידר קערן מולאמאן לעבן אייך אים דין גלובט
 זייטטו גאט דר דא וועט לעבנדיג די טוטן : ווען אן קואט נאכהנס
 דען קברים מולד מויל איינע הובן ארט גאט אן די איבר אזי די
 פ'ר איהם זיין :

אתה דא ביטט גאט לו איבגליפן שטארק דר דא וועט לעבנדיג
 די טוטן דר ביטטו מולד היט לו העלפן ער אטשטפיינן די
 לעבנדיגן אים גינאד ער אטשט לעבנדיג די טוטן אים דר באראקייט
 מול

אזא אונטער ליינט די פאלטיגן אזא ער היילט די קראנקן אזא ער לייגט
די גלייכאנטי אזא ער ביטטעטיגט זיין ווארהייט אן די דו שאלפן אן
די ערד ווער איז אזא דו איין גאט דר שטארקן אזא ווער איז גלייך לו
דיר קיינער דר דא שטיט אזא זכט לעבנדיג אזא פון איין קואט די
שפרחלונג פון זיין הייליג אזא ווארהייט ביטט לו זכין לעבנדיג די
טוטן אזא אויף דו דאזיג אזא זיין איין שולדיג לו זובן לו דיר גאט אזא לו
אייניגן דיין לאזן דען גרושן דען שטארקן אזא דען פארשטלונג פיינט
טוט דיין גלייכטאט גאט אונז גאט אי דר וועלט דר דאזיגן אזא און דיר
איז קיין קינג אזא דר וועלט אזא אויף יענער וועלט ווערט נאכאנט זיין
אזא ניימערט דו ביטט אונז דר לייזר ווען די לייט ווערט קומן אזא
נאכאנט איז גלייך אונז העלפער ביטט לו דר לייט אזא די טוטן ווידר
לעבנדיג ווערן :

צריקי איז לדיקים די דא זיין די גרונד פערמט דר וועלט עש זאל
זיין דר ווילן פער דיר חבינו שבשמים) דעזאל זיין אייער
רואנג איט ערן אזא איט פריד איז זאטרוואן אויף אייער גלעגער אזא
איט דען בונד דש לעבן זאל זיין אייער לייב גיבונדן אזא איט דער לייב
הקב"ה אזא איט דר לייב אליהו יליגן דר קינג זאל זאטרוואן אייער לייב
אזא עש זאל בלייבן בשטין אן איז אזא אן קינד איינט הויז גינד אזא
לו כל ישראל זכות) לו לערן די תורה אזא אייער ווערק די גוט די אן
אייך איז גיגען בייא אייערן לעבן אויף די וועלט די דאזיג אזא אזא עש
ווערט גרייכען איינענד לו שטערבן איט דר לייט איין דר וועלט די דאזיג
זאל זיין איין טייל איט אייך איין ערן . אזא איך זאל זכיה זיין לו הבן
הנא' פון לויטרכייט זיין שכינה לו (עולם הבא) איט אייך אזא איט
אנדרי לדיקים אזא חסידים איך אזא כל ישראל אזא דארטן זאל איז
זכיה זיין איט אזא לו בשיין אונז פליגל גאט :

אנא איך ביט הער קינג דר בארואיג איך ביט דיר דו זא'ט
דענקן די לדיקים אזא חסידים אזא לייגן די דאזיגן זאל'ט
רואן אן שטאט דען דאזיגן אום וולן איז זכיה אזא איז גרעכט די דא
דר בארמדיך אויף איז אזא אונז כל ישראל אזא זאל זיין בוויגטיקייט
פער דיר גאט איין גאט אזא גאט איינער עלטרן דעזאל זיין איין פיר
שפרעכער איז זכיה פון לו פער דיין (כמא הכבוד) אזא לו ביטן פון דיר
דר באראקייט אזא פער געבונג אויף אזא אום ווילן איז גרעכטיקייט
אזא איז ווערק די גוטן דוויי הבן גיטאן בייא איין לעבן אויף די וועלט
די דאזיג אזא דר פיל אזא איין ביגערונג איינט הערלן לו טאן לו גוטן
אזא דו זאלט דר ווייטרן איין הערלן אזא הערלן כל ישראל פון אזא דא
זאריג אזא טרויארקייט אזא טוא אב פון איז אזא די לייט אזא אנגסט
אזא פארשט אזא זאלט אב טאן פון לויטן אזא קראנקהייט אזא דו
זאלט היילן אזא אונז קראנקהייטן .

אי איך רוף זאלטט ענטפֿרן איך דען איין בדערפֿניט זיין לז פֿיל אול
אומר גאיד אול אומר זיין איז קארן פֿון זעגן גידאנקן איינו הערן אול
ברכֿניט איינש לייב דר דו בלאגט איין גאט (אמא) איך ביט דך
הער פֿון אול דר זעלט פֿאטר דר באראגער קער דך לז איין תפֿילות
דר אן ידל אול פֿרוב דו אייני גידאנקן לז הערן איין (תפֿילה) אול דו
זאלטט ניט שטיל שוויגן לז אייני טרעהרין אום ווילן דז איך האב
גיסטוסן אייני פֿיס לז גין אלהער אול לז אום רינגלן די קברים פֿון די
לדיקים אול (לדיקיות) די דאזיגן די דו זיין ווארן בגראבן מלהיא דז
זיין גיגאנקן איט אירן גאללקייט לז פֿר דיר אול איט הערלן רעכט
פֿערטיגן אול פֿון וועגן דען רעכט פֿערטיגן אול אין שטייג דען רעכט
פֿערטיגן אול דו גאט האשט גמאן זי לז הויז אירם רואוג איין ג
הערברג אין דר איינאג אז פֿר געלטניס איר הער דאשט גיווערקט
איט זי אירן ערן אול אין גיבונט דען איביגן זעבן דאשט גיסטאן איר
לייב דען דו ביטט גאט דז טוסט בילאזין לז דען אן אז זיין וועריק דו
טוסט אן גירייטן לז דייני פֿערבֿטר זענפֿטיגוג פֿר געלטניס אול
זימקייט דז דו ניט הט גיועהן זי קיין אויג נייארט דו גאט דו טוסט
לז פֿר אויגן איר אן לז דיין האפֿנוג דר וועקן דיין גיסטאנט אז דא
שטיט גטריבן וויא גאר פֿיל איז דיין גוטיקייט דז דו האשט פֿאר
בארגן לז דיין פֿארבֿטר * אול אזו קום איך לז פֿר דיר איט ביטרן
הערלן לז פֿר שפֿרייטן אלהי אויף די קברים אום ווילן דיין (כבוד)
אול לז שטין לז פֿר דיר איט ביטניט איין לייב אול איך טוא גיסן איין
גאיד לז פֿר דיר איט (תפֿילה) אול בעטן דר באראקייט אויף איר
אול דז עט זאל בטיילן איר (זכות) אול איר גירעכטיקייט אויף איר
אול אויף (זל ישראלי).

רבון

הער אול דר זעלט פֿר נעט די שטיסן איינש גיבעט אזו פֿיל
דיינר דר בראיקייט אז איך ביט לז פֿר דיר אול עט זאל
זיין אום ווילן (זכות) דען לדיקים די דאזיגן די דא זיין ביגראבן אלהי
אום ווילן (זכות) אול איר כבוד) בין איך קואן אול הער לז פֿר שפֿרייטן
לז איר גראב אול עט זאל בייא שטין איר (זכות) אול איר גירעכטיקייט
לז אול די ביגערונג איינש הערלן לז גאט :

אגא

איך ביט דך דר באראגער אול לייט זעליגער גאט דר זיך דר
באראט איבר אול די קרטיאר דו ביטט דר דו ווייט די שאלד
דז לייב אול די זעבנדיגן אול דו ביטט דר דו ווייט די גידאנקן דז הערלן
אול די גידאנקן פֿון אול די אענטן אול איר (ילר) איך ביט דך טוא
בלוינגן איט פֿיל דיין דר בראיקייט דז הערלן דז שטייני דז דא איז אן
איר אול טוא עט אב פֿון איין פֿליש אול גיב איר אן די שטאט איין
הערלן איין פֿלישניגט אול איין נייאט גאיד לז זיין אומר טעניג מין
דז יאך פֿון דיין מלות אול דיין ליבשפֿט אול דיין פֿארבֿט אול לז רידל

שְׁלוֹם פָּרִיד אַוּיץ אַוּיךְ אַזְרוּמֶה אַזְרֵן רֶבֶן קִבְרִין) :
פָּרִיד דֵּשׁ כְּבוֹד מַיְעֶרֶן לִיבֵּי רֵיוֹן דִּישׁ דֵּא זִינן בִּגְרָמִין
אַחֲרֵיהֶם

אלהיא אן שטאט דען דא יגן אול פֿריד זאל רואן אויף זייער גילעגער
 אויף אייך דען פֿריד איר לדיקים גרונט פֿעמטונג דר וועלט פֿר
 שטענדיג אול קלוגי חסידים אול די גלגל (ארנן ורבנן) דש זייער
 רומיג זאל זיין אין דיקן דען וואלן איר כבוד זייער לערונג וואו זי
 אייך אול גוט זי אייך די איר העט זעה גיווען זי גין נאך זייערן
 ביטעפֿער זי דיין איר גאנצן הערלן אול איר ביגערוג זייער בגער
 אן איר העט זעה גיווען אלדירק זי זיין פֿיל זייטן העט איר טון וויין
 אונטער ישראל חקים ואשפטי גוטי רעכט פֿערטיג אול גוט זי אייך
 וויא גרוט איז זייער זון זער אול דר קיניג הקב"ה דער גרוסי דר זאל
 אייך איר דער בראיקייט ווידר לעבן אפֿן אייך אול אויף שטעלן איר
 אנדרי לדיקים אול חסד אול פֿר שטענדיג עז זאל זיין בויליגט זי
 פֿר דיר פֿאטר דר דא איז איר היאל דש אומ ווילן דען זעה דיר דא זיגן
 לדיקים אול חסידים דיר דו רואן אלהיא דיר זאלשט פֿר געבן אויף
 איר אונטער זינד אול אויף אונטער און רעכט אול זאלשט פֿר געבן זי אומ
 אויף איר אונטער אימטוט דען אומ ווילן איר כבוד בין אייך קואן אלהיא
 זי זובן דיין נאמן דען גרוטן אול זי שפרייטן אויף איר קברית אול זי
 בעטן אויף אונט דיר זאלשט בשיראן איר איר דר באראיקייט זי
 פֿיל אול איר דיין גינא דר ליאליפֿן פֿון פֿר ווישטומס אול פֿון
 בריכטומס אול פֿון דען רויב אול פֿון גרוטן פֿר וואגלן הרטי אול פֿון
 אנגשט אול שרעקס אול פֿר איהא אשול אול פֿר ביני גירות אול
 פֿון דבר אול פֿון דר אגפה אול פֿון זייער פֿר לוקטי איהא אול פֿון
 זייער איהא אמכרה אול פֿון איהא מזירות אול פֿון איר ביני שעות
 אול פֿון איר גירות רעות אול דיר הרטן אול פֿון איר ביני אונגלויק
 דיר שטוראן איר דר וועלט אול דיר דא נאך זאלן ווערן דר ניימט זי
 קואן איר דר וועלט אול דיר ניימט אונטער אול ער זאל ווערן דר פֿרימט
 אול עש זאל ווערן גיבוואט דיר בית האקדש אונטער שונהייט מאך איר
 זאלן אומ זי אונטער הייליג אונטער אול אונטער ערב אול עש זאל ווערן
 גיפֿונדן זייט עליגקייט אול קלוגהייט דיר גוטן איר אויגן גאטש אול
 איר דען זייטן אויגן אול זאל זיין פֿון ערב לוייא וועלט דיר איז דיר וועלט
 אול יעני וועלט אול דיר זאלשט זענד ברכה אול הלחה איר דיר ווערק
 אונטער הענט אול זאלשט היילן אונטער קראנקהייטן פֿון לויטן אונט
 אול זאלשט בשיראן אונט פֿון איר פֿייט אול זאל אונט גלגל איר זאל וועג
 אול דיר זאלשט עפֿן אונטער הערלן זי לערן דיין תורה אול זאלן טון דיין
 ווילן אול נישט עז זאל גיוועלטיגן אן אונט דער ילך הרע אול נישט עין הרע
 אול זאלשט געבן זי איר אול זי איר הויז גינד ישראל אירן גאב אירן
 גוטי אול גוטי שפיין אומ ווילן איר זאל אול אומ ווילן איר גרעכטיקייט
 אול דיר זאלשט גידענקן אונט איר אירן גוט גידעכטומס זי פֿר דיר אול

זאלסט ביפעלן אן אונט ביפעלונג דר היזף אולדער באראיקייט אול
 דא זאלסט געבן לז אונט אירן גוט טייל אולגוטן זון דר ווארטן דאס איר
 אזי זאלן וועה זיין לז דר לעבן עולם הבא אולדא זאלסט זאלן הערן
 אונט הערונג גוט דא זאלסט אונט א בשר זיין (בשורה טובה) אול
 דא זאלסט געבן לז אונט זאגן טעג אול לעבנדיג יאר אול פריד אול
 זיכרליכ אולניט דא זאלסט איין טאן אונט לייב אין העלפט אונט
 טעג אול דא זאלסט דר פילן לז אונט טאג איט גריינקייט גוט אול
 דא זאלסט הערן לז אונט קלוג הייט זאלין אול פֿר שטענדיקייט
 אולניט זענקייט אולגינד אולדער באראיקייט פֿר דיר אולפֿר דיין
 כטא הכבוד אוללז פֿר אל די לייט דירא זעהן אונט עכלזט אולמייניג
 אונט הערן לז הבן לז דך אוללז פֿערבטן דיין כאמן אולדא זאלסט
 זיגן אונט הערן לז טאן דיין ווילן איט גלן הערלן אולאיט ביגערוג
 אולדא זאלסט געבן לז אונט אונט כאמן הייליג זאמן רעכט פֿערטיגה
 דשניט זאל זיין אן זי קינסמן נאך שאנד נאך זאסטער אולזי זאלן בלייבן
 לעבן אולזי זאלן ווערן ביסטעטיגט לז זאגן טעג אול זי זאלן זיין
 גיטעפט אין דיינר תורה אולזי זאלן טאן דיין גיבאט אול זי זאלן
 פֿריפֿן דייני מודות אולדא זאלסט ביסטעטיגן לז אונט וואש דו השט
 פֿר זיכרט דורך האנד יטעיה דר וואר זאגן אז דא האטט גיגט
 אולדא דאזיגן איין זיכר הייט ער השט גיגט גאט איין גאיד דש מויל
 דיר מי זאלייני ריד דש איך האב גיטאן אן דיין אונט גיט עש זאל
 ווערן אב גיטאן פֿון דיין וואר אולפֿון אונט דיין זאמן אול פֿון אונט
 זאמן דייניט זאמן השט גיגט גאט פֿון אילונט מן בוי אביג אול דו
 זאלסט געבן לז אונט אונט טייל איט לדיקט אולחמידים די זיך טון
 זענפֿטיגן אין גן עדן אולדא זאלסט זעטן אונט פֿון דיין גוטקייט אול
 דא זאלסט דך דר באראן אויף אונט איט דיינר גינדא אום ווילן דיין
 כאמן דען גרושן אולדא זאלסט אנטפֿעגן איט דר באראיקייט אולאיט
 ווילן אונט גיבעט אולדא אולפֿר אולדא פֿריד אולפֿר אולעז זאל ניט
 אפֿין וויאן אונט די זייד אונט תפֿל אולעז זאל ווערן גבוט דש בית
 האקדש בלד אין אונט טאגן אום ווילן זכור לדיקט אולחמידים די דא
 זיגן אלהי אולאום ווילן זכור לדיקט אולחמידים פֿון די גללי וועלט אול
 ווילן זכור לדיקט אלהי אונט עוטרן אברה'לחק אול יעקבאמן
רבון הער אל דר וועלט הער דר נשאות דא זאלסט בויליגן איך
 אול זאלסט אנטפֿעגן איט איינר גלגל תשובה לז פֿאר דיר אול
 זאלסט הערן איין גיבעט אולאיין תפֿילה אוללא איין ביגער אומויל
 איר זכור לדיקט אולאיר גיטעטיקייט פֿון דען לדיקט די הייליגן אולדיר
 זיין די דא זיגן אלהי אולדיר דא זיגן אין דר גללי וועלט דירא זיין
 גיטמארבן אין דיין כאמן אולאום ווילן די דא הבן גיהייליגט דיין
 אול
 כאמן

מי טש מענה לשון

אולאזם ווילן די דאזיגן ווארן דר שוואגן אוק ווילן די דאזיגן ווארן
 גיטעכט אולדי דאזיגן ווארן פארברענט אולדי דאזיגן ווארן פארנוק
 אולדי דאזיגן ווארדן גיהאנגן אולדי דאזיגן ווארן גראד בריכט אולדי
 דאזיגן ווארדן ביגראמבן לעבנדיג דרום קום איך לז פארדירלז ביטן
 אויף צוירי וול דש זיין וואן אין דען לעבנדיגן גיבונד דען געדן ווי
 די נשאות אברהם יזהק ויעקב אולאזט טרה רבקה רחל וזה אול
 איט אנדרי לדיקים אול לדיקיות די דאזיגן אין גן עדן אמן :

רבון

הער אל דר וועלט הער פון אלי נשאות איר יצות אול איר
 גירעכטיקייט דש זי הבן גיטמן אולאזי דאזיגן די דא
 זיין גיזעלט אויף איר נשאות זי וואן ביגערן אולאזמן תפילה טאן לז
 הקב"ה אולאז העלפן איר (תפילה) אולעט יאז אויז ווירדיגן איר
 יצות אולאז גרעכטיקייט דש זי הבן גטמן דש דו זאלטט חונדגעבן
 לזג לעבן אולטלום אולעוטר אולכבוד אולדר ווייטרוג אול בענטונג
 אולהלף אולטרישטונג אולטפייז פון קליידר אולטפייז פון עטן אול
 דר באראיקייט וחיית וטלום אולאזיט זעליקייט אולגנאד אין דין
 אויגן אולאזין אויגן אולאזיט זעהיר אולדר פרייז דיין גאזין אולדיק אין
 זאמאנג אולבויז דיין שטט אולפאר גיב אלז אונז ינד אולאזיט בשעראן
 איך פון אול שחנא אול שחנהייט אולפון לעסטערקייט אולפון פאר
 טעאנים אול (פסולים) זיינר וספחה אולאז קואן די (גאולה) אול
 טוא בשעראן אול פון אול די ליד בלוונגקייט אול אראיקייט אול
 פאר (היבוס הקבר) אולפון דען (דין של גיהנום) אולפאר קראנקהייט
 די ביז אולדו זאלטט ניט טיטן איך איט זיינר ויתרה וטונה נייארט
 איך זאל טטערבן איט דר לייט איט דר באראיקייט אול ניט איט
 רוגי גיב לז איר זין אולטעכטער דזי זאל לעבן אול זאלן היטן דיין
 גיבאטי (יהירלון) עט זאל זיין בווינגט לז פאר דיר גאט אונז גאט
 אולגאט אונז עוטרן דש דו זאלט בווינגן איך אולאזטט חנטפאנגן
 איך איט זיינר תשובה איין גלילז פאר דיר אולדו זאלטט הערן איין
 תפילה אולדו זאלטט טאן איין בגערן אולאזיט זכיות זאל איבר וועגן
 איין בווקייט אולדיב אין איין הערלן דיין ליבשאפט אולדיין פארכט
 אולאזיט גידאנקן לז טאן דיין ווילן איט גאנלונס הערלין אול אילונדרט
 איך האב גיביינגט אין אעג איין קראכט דר ווארפן לז ערין דיין
 לאז דען גרושן אולאזיך טוא איך פארשפרייטן אויף קברים דען
 זייקם די דאזיגן * (יהירלון) עט זאל זיין ביאליגט לז פאר דיר גאט
 איין גאט אולגאט זיינר עוטרן דש דו זאלטט שטעלן איר דען יצות
 פון איר תור אולאזיט גוטן ווערן לז בטיילן אויף איר אולאזיך איין
 לאזן אולאזמן זיינש זאמאן פון ליד אולפון ביז קראנקהייט אולאזטט
 שטעלן איך לויטן די דאזיגן די דאזיגן דיין תורה אול די דא
 היטן דיין גיבאט אולדיין גיטמן אולדי דא גיטעכטט :

מייטש מענה לשון

[illegible]

(דס זאגטאן) ערפ ראש השנה אול ערפ יום בפור אול אך אין אין
אחדן טאג דניאר אך בייא דיא (קרוטיס)
יהי רצון

יהי רצון עזאל זיין בוויילגט לז פֿר דיר גאט איין גאט אול גאט
 איינע עוטרן אלז וואז איך האב גיבעטן היינט לז פֿר דיר
 עזאל זיין אז איין דעמפֿונג אול'אלט'טאן איט איר מער אז דר דין
 גיבט אול דו דר בארמאגד הער איט ווילן גיבעט דיינט איידען עז
 איינט איין פֿיר שפרעכער איין רעכט פֿירדיג קיגן דיר דרום אך
 ניט דו זאלסט ווידר קערן איך לז לערן פֿון פֿר דיר אום ווילן דין נאמן
 אול'אום ווילן די לדיקס אול'חסידיס אול'לדקניו'אול'חסידות אול'דר
 שולמגני דיר דא זיין ווארן ביגראבן אלהי אול'אין אלז די ערטרן די דא
 זיין ווארן דר שולמגן אול' פֿר נאמן אולגיוויקט אול' די דא זיין ווארן
 גיקעמטיקט אול'הבן גליטן איתות אשונות איט אול'לוי גיטטאלט
 פֿון יסורים זיין ווארן גיקעמטיגט אול'הבן גליטן הארטי יסורים
 פֿון וועגן דיינ הייליגן נאמען זאל קוואלן אול'איר זאלט רואן בטלום
 אויף אייער גילעגער אול'עזאל זיין אייער לייב גבונדן אין גבונד דען
 לעבנדיגן אין געדן אול'עזאל זיין בוויילגט דעזע זאל זיין בוויילגט דעזע
 זאל זיין אמונר טייל איט איין אין געדן אמן :

יהי רצון עט זאל זיין בוויילגט לז פֿאר דיר גאט איין גאט אולגאט
 איינע עוטרן דא זאלסט אנטפֿאנגן איט דערבראיקייט
 אול' איט ווילן איין תפֿלה דאז איך האב גיבעטן אול' דאז איך נאך
 ווער בעטן אז לייט אום ווילן דין נאמן דען גרושן דר דא איז גילובט
 אול'דר דא איז גיעהרט אול'דר פֿארשטלום אום ווילן זכות די לדיק'
 די דא זיגן אלהי אול' דיר דא זיין ווארן דר שולמגן אום ווילן דין נאמן
 דען גרושן אול' אלז זיט זאלן רואן אויף איר גילעגער איט פֿירד אול'
 הקב"ה זאל בשיראן זיט פֿון (דין שולגהנס) אול'פֿון (חיבוט הקבר)
 אול'איט דער לויבנס הקב"ה עט זאל ווערן גילובט דין נאמן אול'
 איט אייער דר לויבנס ווילן איך גין אויף אייער קבר איך האב גילעבט
 אויף דער וועלט לז נאך טעג איך אול'אלז איין הויז גינד אול'כל ישראל
 אול'ווען איך ווער זיין דיגל פֿון דר וועלט לז איך זיין איט איך אול'
 איט אלז די לדיקס פֿון יענע וועלט אול'דר נאמן גאט ישראל ניט
 ער זאל ווידר קערן איך לדיג לז פֿר זיך :

רבון (כל העולם) הער פֿון דר גליל וועלט פֿאר נעם די שטימ איינז
 גיבעט אול' אנטפֿנג איין גיבעט אז פֿיל דין דער בראיקייט
 אול'גינאד דש עט זאל זיין די לדיקס די דא זיין בגראבן אלהי גבונדן
 אין דעם גיבונד דען לעבנדיגן איט דען אנדערן לדיקס וילן (אברהם
 יצחק יעקב) מולעט זאל העלפֿן אונז איר זכות מולעטיש טובים דז
 זי הבן גיטאן אום ווילן דין כבוד בין איך קואן אלהי ער לז פֿר שפֿרייטן
 איך אויף די קברים דר ווארטן לז ביטן אויף איר זיט אול' אויף איר
 לייבר זיט זאלן וועה זיין אויף לז שטין (תחיית האותיות) איט אלז די
 לדיקס אול'בישערה איך פֿון דירט גיהנס אול'פֿון (חיבוט הקבר)
 אול'דר וואך דר דא גילעבט איז איבר אלז זיין בגער איך אום ווילן

זאל געבן אונז פריד אולעווער אול כבוד אול זענדי לז אונז הינף לז דער
גמולה בלד זון אונזערן טעגן : אולער גיב לז איר אויף מיר איינה זינד
אול איין איסטוט אולדר פריי דיין פער זאלונג אול דיין גיחין אונד
בוט דיין הייזיג שטאט ירושלים אלליב לז איר זין אולטעכער די דא
זאלן גיין דיין מלך אולדו זולט מנטעגן אול די גיבעט די אויך הב
גיבעטן לז פער דיר אויף די ביגער איינט הערלן און :

ווען איינער קומט פון ווייטן לנד : זאל ער גיין אויף (קבר אבות)

פריד

לז דיר די רייניגטאד דש די ביטט אב גיהוואן גימארן פון
כסא כבד אול זולט מן גיבונדן זיין אן דעם בונד די לעבנדיגן
אן גיבונדן זיין איט גאט דר גרוסר אולטערקד לז זיין מין דען ערשטן
אורט זולטו ווידר קערן דר וויל דו בייט גינעווגליך אז ווי איין פלאט
אן איין לוכן אן גקניפט דש איז די רייניגטאד לזיטרי נטאה מולאזי אב
גיטיידן גימארן איט רייניקייט אל דו גאט בייט זולט לז איין קרון דו
בייט גילובט איט מלך לויא לזיקייט אול די נטאה ווען זי זיך סייד פון
דען גוף מין דר ערדן אריין דארף טוט אונד לייב טרוימארן מולדרויך
ווערן דוקיל ווערן אונזרי אויגן פון ליכט אול אינזנט טוט גיפייניגט
ווערן אונטער וועגן איין קראפט לז איבר פארן אוללז קאן לז פער דיר לז
טוהנת פילה אויף דיר אול אויף דיין נטאה אויף דעם אורט וואו דיין גוף
רומט * אול לז ביגערן אויף דיין גבין לז דאן מין איר גילעגער אייביג לז
דאן אול דיין נטאה זאל גאט אויף ברענגן אונטער זיין (כסא הכבוד)
אונטער דען אורט דו דא פארלונג איז דו זולט מנטעלען איר פער
בארגני זיין אול די פער בארגני זיין פון דיין הייזיג (טאהל) וואס
פער בארגני איז אול לז קריין איט איין קרון פון פרייד אול ליכט אוללז
איר טייל זיין איט טוהנייט איט (מברהמ וילחק ויעקב) אול דיא
חסידיק אול זולט זי זענעטיגן זענעטיקייט אול לעיתיד לזא זאלן זי
אך ווידר אויף שטיין מולאכע זיין לז עולם הבא אול אן דעם בונד פון די
לעבנדיג זאלן זיין גיבונדן זיין גאט איין ביגער אן לז נעמן דו זולט
ניט פער איידן דיין דר ברויקייט פון איר דו זולט זעהן אן פייין דיין
דינשט אייד די דא הט זיך גאט פיל אימאג אול איין פערשטומן הערן
אול איין לז בראכן גאיד אז ווי איין אראר דר דא שטיט אויף דר טיר
אול בעט אום הינף דו זולט זבעטן איינט וועגן פער דעם הימל דען
פער מלך אוללזיין דינר זיין ריין אלהי ויקייט ער זאל אויך בעטראן
פער דעם גריס לארן מולאזי די בייז מלכין אול בלוינקיט אול לייז
אול פער איין בייז (אשפט) אול פער איין בייז (גוירה) אול דו זולט
זיין איין הערן מין דר תורה עש זיין איין פסוק אבר אשכנז אדר

פאךהב איךאיר טוןקלאסןאויף אייןדיך אזולהבגגט לואיר זעלברט לז
פאלן אייןפיינד הב איך דיק גרופן מול'אילונד טוטטווי בענטן איין
בענטונג. מול'אילונד איין הער פאטר דו ביסט איין זעכר מול'אין
אונטער ווייז נישט לז איר אלזיין הב איך גאיבט ניימארט קיגן דיר הב
איךאויךגישלד דרום; איךהעט דירזען אויף ברענגןאין דענהולן
היאל נישט דז אלזינט דענדרדיגן הב איך דר הויכט מול'דענהויכן הב
איךגידדרט אויף איר אזיגגט גיווארן קינד הב איך דר לוגן מול'זי
הב מן איר גטולד. אבר דזאיז איין פאטר אזיז איך ארחם איבר זייני
קינד דח ווי איךאולדו בעטן (רחמים) פון גאט דר זילט מיטהולד
היאל דז לויט מול'רעכטפערטיג מיז זיין ווערק לז למאןעבןדז הערן
פון די פערטומי. דזאזשט איךלייטזעליגן מול'זאלשט זגן איך הב
איךאזיז גלויבט פון לז נידרן איךדי גרוב מול'זאל נישט גברעכן זייןטפייז
מול'זאל מך נישט קואלן דז גרוב פון (גיהנם) דען אייןזעלן זיין פיל פון
וועגןדי (סיבות) וואז דא פער איידן אויך דענהערלן קלאספן מול'פייניגן
אזיז אייני גלדירי ניימארט לז דיינר היולן טוא איך האפן לז גאט. גאט
זאלשט הערן מול'זאלשט איר ענפערן מול'זאלשט זגן איך הב דיר פער
געבן מול'דז קרעכלין מול'קלאגן פוןאיינעם לייב זאל מן גטואן זיין לז אב
וויסן אייני זינד גלייךדז איךהעט אקריב גוועזן שטיי מול'וידר אויך
דען אויבא. נא ווי איך אויך היבן לז גאט איינה הענד. מול'דז איין
פאטר עז זאלדיר נישט פער מיטן זיין פון. לז ביטן פון איינט וועגן מול'
זאלשט אויך שטיין פון דיין גלעגער מול'זאלשט דער וועקין דיין מול'זי
ליבשפט מול'זאלשט דר וועקן איין מול'פון אייןאז לז ביטן פון איינט
וועגן לז איין לז ביטן פער איר פער גאט דר דאזיז בגלויבט איין זיין
זיכרהייט מול'זגט מן פער גאט דר דאזיז לייטזעליג מול'דז בראיג מול'
לכנס זיין למרן דר דא היט גמאדל פיל טויגנט גבירט דו ביסט איין
הער איבר מול'זשעפעניס דר דא לוגט פון ערשטן מן פאנג ביז לז
הינטרשטן מול'ער הש גגט מול'עז איז גיווען מול'די ערד הש מול'זי
גילגונפט חיה לז אירר לייא מול'דען בן אדם לז גווינן מן זיין גישטלט
מול'אין זייןפאטר דז ער זאל זיין איין (פריע'חיים) אייןמיט מול'אשה
איט די שכינה מול'ווער דא זאלזט איין זון הינטר זיך דא הייטט זיין
לייב שכינה מול'נישט איהה ווען דר זון איז גוט מול'פרום מול'טוט
גאטש גיבאט מן ביט איך דיק דייןאייד הב איך חןאין דיין אויגן דא
זאל גריטן דיין גימאד דז דו זאלשט מיט איר טון מול'זאלשט זאןעבן
איין לייב מול'זאלשט איר טון איין איבר בלייבן אויך ערד לז למאןעבן
איך לז אייןגרופןאנטריקן לז אויז ליהאן איך פרייא פוןאיינעם אקטרגיט
מול'פון איינה בעל אטפטיק מול'איך ווערניש קענן אנטריקן ווערן
פלייכט אעכט איךבהעפטן דזבי

17

פייטש מענה לשיף

[illegible]

קדושים ווארדאן און באגראבן אונטער אונזערע זיידן און די לדיקים אין דער
וועלט ער זאל זיך בויען די זאג פון איין מאל מאל די גידנקין פון
איינע הערליכן לוי פיר דער דו ביטט איין בשעת מאל דער לויז מאן
מלה : (ווען איינער וויל זיין נישט מאל מאנגל קלאגן דא זאל ער בייט
איינע פאטער קבר זאג) :

אין

הב איר גידאכט ווען איין פאטער וועלט ווייט פון איין לערנער
העט ער פיר קערט אים זיין תפילה איין טייטש און דעמאלט
נון אויף איין גלעזער בייט נישט דא זיין איך מאלטראכט מאלטראכט
טטיל בויז איך ווידער אויף טטיא איך מאכט ווייט איין בעט אים איין
טרערן ער איז מארדן פיר דונקל איין אויגן פון וועגן גרויסע ענטער
אין איר גלעזער ווארען איר איך דען איין האפנונג פיר נאך פון איין
בשעת איך איר ביטן פון גאט איינהילף דו ער זאל איין מאל זאל איך
בטיראן פון ווידער אונטער פון שטורם לויזן ווייט פאטער איין לער פיר
איינע ווערט איך גאט אייטעל איין מאלטעריס הערן איין גיבעט מאל
ווערט איך בטיראן פון די דאזיגן אייט מאלטעריס איך מויל ליה פון די
פיינטער לויזן איין איינע דרום ביט איך דיר איין פאטער זיך און איין לער
אונטער איין פירן איין גיט ווידער זיין וועג גיגן גאט פון דייטאכט ווארד
האטט דער לויזן אויף דיי קניא בעט נון פיר גאט דו ער זאל איך זיין
זעלן פון איינע גרויסן לער מאל זאל איך ביטעראן גאט איין מאל לויז
ווייטט ער נישט טון פון איינע וועגן לויזן אב טון דעמאלט פון איר און טאט
ער פון וועגן די קדושים ווארד דא איך דיערד זיגן וואלט אב טון פון איר
דיין נאך מאל העלפן איר פון איין לויז ער זאל ווערן דר פיינט אים איין
גאט אונטער הילף מאל דר באראקייט לויז דענגרן איינע טעג מאל זאל
איר לויז אונטער מאל איינע פיינד זאגן גיגן גפרעכט דיי (זכות) מאל
(זכות) פון אונז (לדיקים מאל חסידים) זאגן פיר איר איין פיר
שפרעכיר זיין : מאל דו איין פאטער פון דיי פלייט זאטטו דיר נישט
פיר העלן : לויזטעקן אים תפלה פיר גאט פון דר וועלט מאל זאלט
איר מויל ליה פון איין פיינטער לויזן איין זיכט : מאל טרויאקייט לויז
פריד (וואו רחום) ער זאל פיר געבן די זינד מאל זאל נישט פיר דערבן מאל
זאטט אונטער לויז ווידער קערן דען נאך מאל גרייט נאך גאט אונטער קיינע
דו זאטט אונטער ענטערן דען טאג אונטער און רופין :

ווען איינער וויל זיין נישט קלאגן דא זאל ער בייט זיין מוטרט קבר די זאגן :
פריד אויף דיר איין מאל דו וואלט איך גאטטן מאל דר לויז
פון דיי בויך מאל גיטא מאל גיטא מאל פריד לויז דיר פריד

לויז דיי נשאה עס זאל זיין פריד דיי רואן : נון ווען לויז דיר איין
פריד דא איין לויז איר ביט : דא גאט דא און איר בלייגט מאל דר
אונטער איך גאט דא איר גאטט ווייט איר איין מאל דא דו

איז אן איר אויז גיגנגן גאטט שוואק פון וועגן איין זינד וואס זאל איך רידן
אדר טפרענדיק לייט הבן זיך גיטטערקט אז איין בין אולאיינעגדיט
דס איך איך נישט קען פֿר בערגין גאט הט גיפֿונדן די זינד פֿון דיין
אידעז איז ווארן פֿר קערט לז פֿר דערבין גלייך דזעט איז ווארן פֿר
גאטן לז די ערד איין לעבר אול איין לייב איז ביטער פֿון וועגן פֿיל לז
איין פֿינט איז גרין גלייך דזעט הט איך בגריפֿן די געלויבט . אול
איין לייב איז דר שראקן . אולאיינ גידערקטון האפֿין . אולאיינ הענר
טוהן ליטערן . אול איך קאן נישט דער לזן די ליידי ביטערן . דרוק
איין ווארט זיך דיקאיינר נישט אלער אין קבֿד . אול איך דיין טאכטער
עט זאל ברוואן אויף איר דיין בראיקייט . לז ביטן פֿון איינט וועגן לז
גאט דזער זאל פֿר געבן איין זינד אולאז איך לאזן לעבן איט זיין דער
בראיקייט דר דא טוט פֿריד אין היאז . אולאז איר בניגן שפייז מול
ברוט פֿון היאז מול איין טרעהרין זאל נישט שטיל שוויגן מען איך טומ
רופֿן פֿון ליידי אז איין אראר אן אולאזלשט איך לייטעליגן אולאזלשט זגן
איך הב אימ אויז גלייט אויז דר גרוב אול איין שפייז זאל נישט גיברענ
אולאזלשט איך לאזן זוכה זיין לז זעהן קינדער אול קינדש קינדער דזי זאלן
לערנן תורה אולאז לאזן טון מלות אולאיינ גוטן נאמן לז הבן אוללדיקיס
אול לאזן ליידיג זיין פֿון אזוי זינד מול איט גללהייט זאלן זי פֿר לענדן איר
פֿעג אול אויף איין קניאן זאלן דר ליגן דז דריט גבירט אול פֿיר גבירט
אול דז זאלטט אויז דר וויין פֿון אלן פֿאק די אויז גין פֿון איין לענדין זאלן
זיין גאטט פֿערשטער אוללדיין נשאה זאל רואן אין דען שטאטן פֿון גן עדן
ביי אזוי רעכט פֿערטיג לייט איט די הייליג איטער טרה רבקה רחל
ולאה אויף שטין לז (תחיית האתים) איט אזוי פֿראי ווייבר זאלן :
(דס זגט אן אן יאר לייט פֿון זיין פֿאטער אול אויט) :

פֿריד אויף דיר נשאה טהורה . אז איין לייכט פֿון איין פֿלאקער אן
גילונדן לז לייכטן . זי איז איין פֿלאק פֿון (טס הגדול) פֿון פֿיר
אותיות אולאיר לייכט איז גרעסער וועדער דז לייכט פֿון שטון . די הט
זי גאט גיטאן אין דעם גוף דזער זאל זיך מזהג זיין דוק די טבע . אז
וויא אזי מעטה בראטירט וואז זיינן ממחן בישאפֿן אין די זיבן טעג . זיין
גידעכטניס איז לז די זאך . דען (הטבע) הט אין די לזאל אז דר
(טס מלהים) . לז ווייז דז איט דען טס זייער ווארן בישאפֿן פֿון דען
(עולא האליות) אול דר רוח פֿון (עולא הברואה) אול דר נפש איז
פֿון (עולא הילירה) אול דר גוף פֿון (עולא העשייה) דרום הייטט דר
מענט איין (עולא קטן) אול דר נשאה איז ווארן גירושן לזון נקיבה דר
וויין פֿון איר זיין פֿיל (נשאות) ווארן בישאפֿן אז וואזל אז דר וועבר טוט
שפיין פֿיל פֿערדיק . אז זיין גיווען די נשאות אן (אדם הראשון) .

וזו טוהר דיעות אול' פרלזען לייכטן : אול' אכח דען חטא פֿון (אדם
 הראשון) איז ווארן פֿר אײטן פֿון די רשעים איר לײכט . דא איז זיין טג
 נישט אזו הייליג נשאות ווארן גיגעבן נייארט לז לדיקס די דא לעבנדיג
 זיין ווארן גירוש פֿון אז וואו עז שטיט גשריבן ער גיבט אײן נשאה לז זיין
 פֿאלק אויף איר די זיין די לדיקס וואו דא גיוועלט גן אײן דר ערד .
 דרום איז דר (בן אדם) ווארן גירוש אײט דריי נעא . אײן נאמן פֿון זיין
 אויגין וואו אײס פֿאטער אול' אויט גיבט אול' אײן נאמן וואו ער לעברט
 אויף זיך ליהט אכח זיין אעטיס אול' דר דריט נאמן איז וואו דא שטיט
 אײן דר תורה די איז (נשאת רוח חיים) אול' אכח גאטט חסד דט די
 נשאה הט אײן הנאה פֿון דען לויטן פֿון דר שכינה דרום איז זיין ווארן
 גיגעבן לז דר ערד אויף דען בטרובטן לויטן גוף לז בזה עפֿשן די דיעה
 פֿון וואך אול' אעטה בהאד לז זיין אײן (בעל בחירה) לז פֿר שעה אן
 ביז אול' דר ווילן לז גוטט (כדי) די די נשאה נאל בעט לייכטן אײן
 וואך אול' אײן דען היאל וואו דא הייטט (ערכות) דא איז די גלגול וואס
 דא פֿר קערט אזו וואו אײן זיבנטן היאל איז אול' דארטן זילן די (לדיקס)
 אול' הב קרובן אויף איר קעפֿן וואו דא זיך דר נערין פֿון איר אייגני
 טעניר אול' מילונד פֿון אונזרי זינד וועגן דא זיין אונזעק גיגעבן פֿון דיר
 הייליג נשאות אול' דר נאך די דר (בן אדם) הט גיוואסט זיין וואו טג
 אכח דען ילד הרע דרום הושטו אײן לאזן גפֿינען אײן (רפואה) די ער
 זאל לערנן (תורה) אול' טון (תשובה) אול' תפלה אול' לדיקה די ער זאל
 אקבל זיין אײן גוטן שפֿר אול' זאל אײן הנאה הב פֿון דר שכינה אול' די
 נשאה טהור די וואס לז זיין ווייטער שפֿר אול' זאלט זיין אײן
 (גן עדן) די זאלט לעבן אול' זאלט זיין אול' זאלט זיין אײן די שטאפֿן
 וואו דא זילן די הייליג אול' חסידים אול' לדיקס אול' לעכט פֿערטיגה
 אול' זינטר דען טג אן די די ביטט גלעגן אײט זיין עולטן דא הב אײך
 נישט גירוש אול' גיטטילט אול' לז פֿרידן גיווען די אײך זאל אײך לאזן
 טריטטן אויף דיינס טוט דען אײך בײן אײן פֿונקען פֿון דיין לייכט אול'
 פֿלויט פֿון דיין פֿלויט . ניימכט דר ווילן פֿון גאט איז די אן זאל זיך לאזן
 טריטטן אבר דט איז וואר ווען עז טוט קואן אזי יאר אומ דר לייט דא
 טוא אײך גידענקן אול' טוא ברואן אול' זאג אײך וויל גין אול' וויל זעהן
 תאמר הט די אזו פֿון טג אודר די אזו פֿון דר שעה גורם גיווען דט
 גאט טוהט אײך שטרחטן אײט זיין פֿלומ פֿלייאר אול' הט גורם גיווען
 די אײך זאל זיין פֿר וויטט דא הב אײך איר גידעכט אײט איר לעברט
 שטימ אויף די איז דר היינטיגער טג לז פֿר שטעהרן די בייג גירות
 ווען אײך טוא זאל נאך אײני אעטיס זיט (תשובה אול' תפלה
 ולדיקה) דר ווארטן די גאט זאל וואן אול' זאל פֿר שטעהרן פֿון איר אײ
 לרות אול' קרענק אול' אכח .

טײַטש מענה לשון

אולי ייני גוטי גידנק: וזל גחט ביהעפֿטן לז איין מעשה אוליזל זי איך
רעכֿן לז איין גירעכֿטיקייט אולי דזשאוה דז זאלשט טראגן זאט איך
איין גייג אולי גיבעט פֿר גחט דז ערזאל דרהיכֿן אייןזל בוז חיביג
אוליזל פֿר קערן איין טרויארקייט לז פֿרייד מול זאל איך בענטן איט
אוליזל בענטונג אוליבליקונג אולי איין גוט לעבן מול זאל איך טריסטן
איט איין טאפֿלי טרוסט אוליזל איך זאגן זכֿה זיין לז זעהן: בנין פֿון
ליון מולי רוסליס מול לז לערנן לז היטן אוליזל טון מול ביטטעדיגן פֿון
אילנד מן: ביז איביג אוליזלשט דר ווייטן מונד גיארקן איט תלמיד
אויף דר וועלט מול אויף יענר וועלט מול זאלשט איר געבן קינד מול
איידער דידא זאלן זיין רבניס מול אן זאל פֿאגן מיר ריד גלייך מיר
תלמיד חכמים מול מונד אויגן זאלן לייכטן מול מונד נשאה זאל איס
איינליגן מול מונד לייב זאל אין בטיגן מול איר זעלן זכֿה זיין לז גיין
טפֿאליקן איט תלמידים אין זיין הויף מול מונד אויגן זאלן זעהן
ירוסליס מול ליון מול די זאמונג פֿון זיין פֿאליט מול דז זאלשט רואן
מול זאלשט אויף שטיין לז (תחיית המתים) לז זענעפֿטיגן איט
(תענוגים) פֿון (ע"ב) מול (ויתן) מול מנדרי (תענוגים) (מאן מזה) :
(וועט אן זאל גן אויף זיין אוטרט פֿאטר קבר) :

פריד אויף דיר איין אומערט פֿאטער דו ביזט דר (ראש) פֿון איין יחוס
אויס פֿריד זאלטו רואן אין קבר אויף דר וועלט אונזאלטט אויף
גין אינהאלן לו זעהדי שיינן פֿון אונזעכטיגן גאט אונזאלטט גין פֿון איין
ישיבה לו דר אנדריי לו זעהדי אונזליכקייט דו ענלויט פֿון גאט דען
קניג אונדריין זענעטיקייט זאל זיין אין גן עדן אויך זאלטו דיר זיט
אלער זיין אין קבר אונדרי פֿון דריין קינד גאט זאל דר זייכטן זיין
(שכינה) לו דיר אונזאל דיר זייט זעליגן אונזגאט זאל אויך ברענגן דריין
נשאה פֿון דען אונזערטטאגן עדן לו דען איברטטאגן עדן לו בטיגן אין
דען שטאט פֿון גאט אונדרי פֿון די אונזליכקייט אונדרי אונדרי הייטן כרובי
אונדריין רואנג זאל זיין אונדרי פֿריד אונזליכקייט ערן ביז ער ווערט זיין דר זיין
פֿון גאט לו נידרן דען טוא פֿון (תחיית המתים) אונדרי זעלביג אונז
זאלטו אויף שטיין אונדרי זאלטו רואן אונדרי זאלטו אויף שטיין לו (תחיית
המתים) אונדרי לו זענעכטיגן אונדרי אונדרי (תענוגים) אונדרי מזה :
וואס און זאל זיין אונדרי זיין ערט פֿאטער קבר :

פרק אויף דיר איין פאטרס פאטר • איט פריד זאל רואן מין קבר
דיין ביידר אויף דר וועלט זאל דיין נשאה אויף יעדן וועלט זאל
דו זאלסט אויף גין אין הובן היאל זונטר די פליגל פון גאט זאל דיין
נשאה זאל איין גבונדן זיין זאל אייביג לעבן אין היאל זון היינט בין מיר
אויסגינגן זאל היינט בין מיר גיקואל לז דען אורט וואו דא ליגט דר
ראש פון (אטפחה) דו ביסט זיין געטליכער הער לויטן אונט
זאל דר בעסטער פון אונזר לייט דו ביסט זיין לויטטיגער לוייג
לויטן אונזר אטפחה

דוהוטט אומ גדינט בייא דיינקלעבן אלזאזשטט אונז דין ווידר ביי
 דיינק טוט אולזשטט אונז יין מיין פיר שפרעכר פֿר גאט אולזשטט
 זיין מיין טויה אולמיין אולץ לויטן אונז אול' לויטן אונזרי קינדער מול'
 לויטן אונזרי גבירט אולזשטט אול' היבן מיין גיינג אול' גיבעט פֿון
 אונזרט וועגן לז דען אלזשטטיגן גאט דזער זאל אונז ריכטן מיט זיין
 אלזאן למרן דזער זאל אונז נישט אולך ברענגן פֿון דר וועלט אולזאן אונז
 נישט פֿר לוקן פֿון דר וועלט ביז עז ווערט ווערן אולזיגן אול' און גאט
 אול' מיין גאט וואונדגן לז מיין טאט אולזשטט אונז אונז לז עולם הבא
 אול' אלזשטט געבן מיין טייל און גיזעלט אול' ערב און ביהעלטניש אול'
 זאלשט גביטן דייין הייליגן אול' מיין וואונדזיין אונז אונז איבער די
 תורה דז זאל דר לייכטן אונז אונז מיין דיינ תורה אול' אלזשט עפֿנין
 אונז דער אול' אונז נירן לז פֿר שטין אול' לז פֿר בעאן אול' לז היטן דייין
 גיבאט אול' אלזשט אול' אונז אונז זיין לז לערנן אול' לז ווייטער לערנן אול' לז
 זאלשט דיק ענפֿטיגן פֿון דען לויטן לייכט וואו קיינאמען האט נאך נישט
 גיזעהן אול' אול' ביי מיין בייין פֿון דייין גיבין אול' פֿלייט פֿון דייין פֿלייט
 דא ביי אול' גיקאן לז דייין קבר אול' לז דיינ הייז פֿון דייין וואונדגן לז ביטן
 דיק מיט מיין ביטן לייב אול' מיט מיין גרושן גיטרייח אול' מיין בעטער
 וואו דא גיט פֿון הייז לז הייז דען אול' מיין הער דזער זאל זיך דר
 הייז דייין דר באראיקייט אול' איר אול' אלזשט בלד אול' שטין מיין
 תפילה אול' בקשה פֿר גאט דען קיינא דזער זאל איר העלפֿן מיט זיין
 פֿיל דר באראיקייט מיין גיטא דען דען וואו איר ביי אול' לייב אול'
 ביי מיין גיטאן גיטאן אול' דיקן לייבן אול' ביי איר מיט מיין וואונדגן מיין
 קען איר הייז אול' גיט פֿון מיין אול' זיין איר פֿר גגן פֿון לז
 האפֿן לז גאט דא האב איר גידעכט דו ביזט מיין בלזט אול' פֿלייט
 אול' פֿון דייין פֿלייט זאלשט דיק נישט פֿר העלן אול' אלזשט אול' איר
 בעטן דר באראיקייט פֿר גאט דר דא זילט גלך הוד דזער זאל אול' לייט
 זעליגן פֿון זיין גאט פֿון זיין אופני הנד אול' אול' אול' אול' אול' אול' אול'
 מיין בוילגן גאט אול' מיין קלוגש גאט אול' ראט אול' שטערקייט
 אול' גאטש פֿארשט אול' אול' איר געבן אונז חסד פֿון זיין ביהעלטניש
 אול' וואו עט שטיט גטריבן אול' וואו לייט זעליגן ווער דא מיין גיט
 זעליגט אול' וואו דר באראן אול' זיין פֿארשט זאל זיין קיגן אונז ענלזיט
 אול' לז רייניגן אונז דער אול' זאל אב טון דש שטייג הערן פֿון
 אונז פֿלייט אול' זאל אונז געבן מיין פֿלייטיג הערן גאט
 זאל אונז דער פֿרייאן לז רייניגן אול' פֿון מיין זינד אול' זאלשט
 מיין זינד ווערפֿן און די טיפֿנט פֿון איר אול' זינד פֿון ישראל
 אול' זאלשט דער מיטערן פֿון איר אול' פֿון כל ישראל די חסד
 מיין קייט פֿון (לז הרע) אול'

אולאזי אומרייניקייט פון טדיס אולאזיקין אולאזי פאר לירן אלי די וואז
 דא שטין אויף איר לז ביזן. אולאזי וואז איך גידענקין איט איין גוט
 גידענאגס אולאזי בענטשן אונז ברוט אולאזי אונז וואסער אולאזי וואס
 דר פלין אונז אן הייסן פון אונז הערן לז גוטן אולאזי געבן טויר אולאזי
 רעגן לז בענטשן און זיין לייט מולברוט לז עשינאך דען קליין גינד אולאזי
 וואס איט איר טון איין לייפן לז גוטן לז הילף אולאזי דרבראיקייט אולאזי
 איך אולאזי זיין פון וועגן דיין זכור אולאזי פון וועגן זכור אז לדיקס
 וואז דא ליגן אין די גלוי וועלט די איין טייל וואז זיין אין (ארץ החיים)
 איט אזי לדיקס אולאזי דר פלין איין אן הייסן איט איין גוטהאמ
 אולאזי וואז איך ניט וואן לדיג ווידר קערן אולאזי וואס איט איר געבן זין אולאזי
 טעכט דידא וואן לערן תורה אולאזי וואס איך וואז ניט ווערן פאר
 שטאט אולאזי פאר בליפן ווערן ניט אויף דר וועלט אולאזי ניט אויף יענר
 וועלט. אולאזי דא אולאזי דיין נשמה וואז וואן לז תחיית המתים דא

איטליכר וואז ווידר קערן לז זיין אשפחה וואן :
 (דא גוט אן אויף גרוי קינד דא קברין) :

פריר אויף דיר דא רוח אולאזי נשמה * דא ביזט איין גוואלט גיווען
 אין גוף פון מענטשן : די דרך הט גאט איר גיגעבן אויף דר
 וועלט וואז עס איז גיפאלן אין זיין אויגן איט זיין ווילן הט ער דיר
 גיגעבן אולאזי זיין ווילן הט ער דיר ווידר גיט און דיין קריה זיין איר גמר
 לז גיווען אולאזי גלושטיקייט איז פון איין לייב ווען איך דיין נאמן
 גידענק מול איר קאמן ניט וויטן וואז די זאך בדייט אוב דא ביזט אז איין
 אהנה גיווען די איך וואז ווידר געבן אונזר אונזרי זינד הט ביליגט אן
 אונז די איך בין ווערט גיווען לז אקבל זיין פורעכנות אדר תאמר הט
 ה' יוידר גיוועלט הבן זיין ערשטן פקדון וואז ער הט איר גיגעבן
 אויף לז היבן עז זיין וואז עז איז דא הב איך דיר ניט זכור גיווען לז דר
 ליהן דא הב איך איר גראדעט איך ווילן גיין לז דיין קבר אולאזי זיין אולאזי
 ווילן בעטן לז אולאזי דיין נשמה די גאט וואז זי אויף ברענגן לז אן
 גיברייט זיין גינעס אולאזי הילויג זיין די זי וואז ניט איבר ענטפערט
 ווערן אין הקד פון דען אולאזי דר דא הייסט (דואה) אונזר נאכט אין
 הקד אנדריי ביז אולאזי ניימארט אין די הקד פון גאט אולאזי דא איין קינד
 שטימ אויף אולאזי תפילה פאר גאט דער וואז אב וועטן אולאזי וואז פאר
 געבן לז די ענוות אולאזי פערט אולאזי די (אעטיס רעים) וואז איך הב
 גינדיגט אדר פאר קריאט אונזר גיטאל אולאזי וואז איך הב גאט דא
 הט גיאכט די דיין טונהייט און פאר פאלן איין ערד אולאזי דא הוושט
 גיאזט שטערבן ביי איינמאלעבן גאט וואז גיבן איין אן הייסן אולאזי איין
 גלושטיקייט דא וואס איך בטיירטן פון גיהנום אולאזי פון אנדריי אולאזי

דא שטארטן און קומן אויף דר וועלט אונזלעסט איך פֿירן לז רואן ביז איין
עלטער אונזלעסט איך היטן אונז איין קינדער אונז קינדער פֿון פֿר
לענדן אונז פֿר די לייט ניט לז שטערבן אונז פֿון אזוי שטעק אונזלעסט היטן
אונז אונז גין אונז איין קומן פֿון אונזלעסט און ביז אייביג לז לעבן אונז לז
פֿריד אונזלעסט רואן אונזלעסט פֿון תחיית המתים (והוא רחוק)
פֿר זאל פֿר געבן די יונד אונזלעסט ניט פֿר דערבן אונזלעסט מערן ווי דער
קערן דען לארן אונזלעסט ניט דר וועקן זיין גריט לארן איין דיין לארן
זאלטו גידענקין דר ברהיקייט אונזלעסט שיקן אליהו הנביא דר
זאל איך אונזלעסט רייטן אונזלעסט פֿר טראגן אונז ענלויט פֿון וועגן
זכית די לדיקים אונזלעסט קניית אונזלעסט אונזלעסט וואס דא זיין
ביגראבן אונזלעסט חסדי אונזלעסט אונזלעסט אונזלעסט פֿר גין פֿון
וועגן דען שטורם אונז פֿר טואן נישט זאלטו מערן אויף אונז אונז
אונז גבירט אויף איינע חסד פֿיל אונז פֿיל אויף דינען גידעסטו זאל
ניט ווערן אב גיטאן פֿר איר שטעטל גלייכן לז בעטן אויף דיין נשואה לז
אויף ברענגן זיין גלושטיקייט דיין גיזעט און :

(וואס און זאל און אויף זיין קלייני קינדערט קברית)

פֿריד אויף דיר דו רוח אונז נשואה : די זיין און גיקלייט גיווען
אויף גוף פֿון איין זאמן לז רואן אונזלעסט וויסן ניט וואס די גיטלעכע
איין גיווען אונז עז הייטט שטראל פֿון ליבטעט אונז אונז איין יונד הב
עז פֿון גיבראכט אונז דו מערסט איך וועלן ווען שולדיג אונז ווערסט
וועלן גין ווארעם זיין דיין קינדער ביי דיין לעבן גיטט אונזלעסט שטייט
אויף אונזלעסט דיר גירעכט פֿר דיין גאט אונזלעסט אונזלעסט די שטענדיק
גיטאן וואס דא זיין פֿון דר וועלט גיגגן פֿר איר לייט אויף אלן קערט
און גאט לז לובן אונזלעסט וויל ביטן לז גאט דען לעבנדיגן דא זיין הנד
איין פֿון זיין גאט אונזלעסט דיין רייני נשואה דא זיין וואס ליכטן קיין די
שכינה אונזלעסט אונזלעסט ענטפֿרט ווערן לז (יהושע בן נון) דר לערנט
אונזלעסט די קלייני קינדער דורך דען אונז דר דא הייטט אונזלעסט אונז
אונזלעסט און דר נכט וואס אונזלעסט אונזלעסט אונזלעסט אונזלעסט
די תורה פֿון דען אויף פֿון הקב"ה : אונזלעסט אונזלעסט אונזלעסט אונזלעסט
אונז דר איינע אונזלעסט אונזלעסט אונזלעסט אונזלעסט אונזלעסט
אונז דא זיין קינד דו ביטט גיווען אונזלעסט אונזלעסט אונזלעסט אונזלעסט
אונזלעסט אונזלעסט אונזלעסט אונזלעסט אונזלעסט אונזלעסט אונזלעסט
עז זאל פֿר געבן איין יונד דא זיין פֿון גיבראכט אונזלעסט אונזלעסט אונזלעסט
דא זיין פֿארשט זאל איך ניט דר שרעקן אונזלעסט זאל דר פֿילן איינע

טעג מולאייני יאר איט ליאליך קייט נייארט גוטט מולגינאד זאל איך
 יאגן אלייני לעבנט טג מולאייני גינעט זאל זיין און גאטט הויז לזכר
 טעג מול'זאל איך איין מנדרי קינד זאל זיין פון זיין מרגיט איט
 מול'פון קרענק מול' דר טרעקניט מול' פון ליד' מול' זאל איר טון
 גירעכטיקייט לזאל זעבן איך מויל' דר וועלט איט פרייד מולאייט גוט
 גריינקייט מול' איט כבוד מול' איט גרוסי פרכמה מול' זאל אב טון
 פון איר דז שטייניגי הערץ מול' קיין (חטא) זאל איך ניט וויאן מול'
 זאל איר (מוח) זיין איין אוטויליקייט מול' זאל איך ניט מערן לז
 שטרעפן גאט דר הט זיך דר באראט איבר מול' מונרי עלטרן די
 לדיקס דר זאל מויל' דר מניין ברענגן אינגן עדן מול' דין טוט זאל מויל'
 איר מול' מויל' איין הויז גינד זיין לז אב וויטן מונרי זינד מול' זאל טוט
 בוילגט זיין פאר גאט מול' זיין קרבן וואו איט וואו וואו אנטפגן מול'
 זאל ניט מערן לז טרוירן מול' מול' מול' זיין מול' טולד מול' זאל מונרי געבן
 זיין די דא זאלן לערן תורה מול' זאל אב טון פון מונרי מול' פון ישראל מול'
 ליד מול' טרוירן קייט מול' זיפלין מול' אייני קרענק מול' מול' :

וואט מן זאל זגן מול' זינעט ברודרש קבר :

עש

זאל טריפן אז איין רעגן איין לערנן מול' עש זאל זיין אז
 איין טויט איין זאג ווען איך טוט שטרעפן איט איין קראפט
 מול' אכט מול' אכט פריד מויל' דיר איין ברודר פריד לז דיי (נשאה) מול'
 דין רואן זאל זיין איט פריד מול' גאט (ישראל) זאל דיר געבן דין מן
 הייט מול' זאל טוט דיר ניט אלער זיין פון וועגן דייני קינד מול' איך
 בין היינט מול' גינגן מול' בין היינט גיקומן לז דין גראב לז ביטן
 מויל' דין (נשאה) דט זיאל מויל' גין מין (גן עדן) מין טאטן פון דען
 מול' אעכטיגן גאט מול' מויל' ביט איך דיר דט דו זאל טוט מין איט דין
 גיבעט פריד דען (מול' מול' האל' פריד הקדוש ברוך הוא) איט זיין גרוסי
 דר בראיקייט מול' זיין גינאד דז ער זאל איר געבן איין ראונג פון פריד
 מול' דט איך זיין פון זיין קנעכט די דא רעכט דין מין מול' זאל
 איך (מזכה) זיין לז זעהן מין זינעט גרונד דט (בית האקדש) דט איך
 זאל האל' מול' קושן די ערד פון (ארץ ישראל) דארטן זאל איך טטערבן
 מול' דארטן זאל איך ביגראבן ווערן מול' דארטן זאל ווערן אנטפגן
 איין (נשאה) מול' עז זאל מן איר ניט גינעלטיג קיין (מול' האשחית)
 מול' ער בארמ דיר איבר איר מול' איבר די מול' גין פון איין קינד
 מול' זאל טוט גרונד פעטטן איין הויז פרי איהם לז אייניגן מול' זאל טוט
 איך מויל' ברענגן מול' דער הייז פון דען אייניגן איין אראיקייט מול'
 איין נידהקייט דען גאט דער הייז פון אייניגן דען נישט בידהרעכטיגן
 מול' :

אול זאלטט איר געבן אלז וואזאך הב אב גשניטן פון די (אלות עשה)
 אול אלז וואזאך הב עובר גיווען אויף די (אלות לא תעשה) אול
 זאלטט דר לייכטן אויף איר אול אויף אלז איז גין פון איין דיכט אול אויף
 (כל ישראל) איין גאט פון וויסן אול גאט פארשט אול זאלטט געבן
 און איין נירן איין גאט אול זאלטט איר פאר געבן אויף אלז אייני זינד
 וואס איך הב גיטאן איר איין גידנקן אודר איר איין ריד. אודר איר
 איין אעשה איר איין נירן איר איין דיכט אול איר איין פיס אול זונסט
 איר אלז אייני גליד גאט הער איר לו איין גיבעט אול פאר נעם איין
 גשרייח אול איין טרעהרין איין קיין שטיין שווייגן דען איך בין בייח דיר
 אז איין אילענד אול איין אולט געמער אן אלז איין עלטרן דען אומורי טג
 זיין אויף דר וועלט אז איין שאטן אול דו איין ברודר דו דיין לייב איז
 גקיפט אן איין דו זאל דיר פאר אירן זיין פון לו פאר איידן לו בעטן פון
 איינט וועגן אול זאלטט שטיין שווייגן פון לו מערן תפלה ובקשה פאר
 גאט דר איז דר בראיג אול לייט זעליג דר דא הערט די מוט בדרפטיג
 אול פאר נעמט דר בראיקייט פילייכט ווערט זיך גאט דר בראן לו אויף
 ריכטן איין זאמן לו דיין ברודר איין רעכט פערטיג זרע די זאלן לערן
 (תורה ואלות) טג אול נכט אול זאל ניט ווערן גיפונדן אן איר קיין
 פמול אולאן איין קינד אולאלא הבן איין (שס טוב) אולאדה טובה אול
 זאל פאר שטיין דען מוד פון דר תורה אולאלאן זיין טרעטן דו פאק אן
 גלייך וועג ביי דח ווערט קואן דער דר לויז אמן מלה :

(דש זאל אן גין אויף זיין שוועמטרס קבר)

פריד אויף דיר איין שוועמטר. פריד לו דיין גאט פריד לו דיין
 לייב אול לו דיין נשמה גאט זאל דיר פאר געבן דיין זינד איר
 פריד זאלטט וואן אויף דיין גילעגיר אז די קעשטלייך ווייבר נון אילונד
 בין איך גיקואן לו בעטן פאר דיר רענין איר איין שוועמטר אול קוקט פאר
 גאט דר דא זילט גלן הוך. אולבעט פאר גאט פון וועגן דיין ברודר דר
 איז דיין בלוט אול פלייט. דען דו ביסט גילוגין לו דיין רוח. אול איך
 האסטו גילאן לו זיפלן אולטרויארן אונדו איין שוועמטר ווער דיקהט
 גיוואונן דר הט איך אויך גיוואונן. אול דורך זיין הכד בין איך אויך דר
 מעלט גיגנן אול דורך אונדו הענד וועלן איר איר מנדר לו געלנין די
 כוונה פון אונדו גווינד דר ווארטן עז זאל ווערן בשטעטיגט דורך זיין
 הכד די גיבמט פון אונדו גאט וויא ער הט אונדו גיבמטן אול ווען עט
 מעכט איך פאר איידן די סבות דא קענין איר ניט אזיכה זיין די עלטרן
 דרום גיח אול זיך די פריד פון דיין ברודר אול דו פריד פון די קלייני
 שאך אול זי זיין אן ארוואקייט אול אן גידראנג. אול בעט פון
 איינט וועגן לו דען אייברשטן

[illegible]

(וואס אן זאל זיין אויף זיין פערטער קבר)

דער גאט פֿון (בן אדם). וואָס דאָ גיט אויף אײַן הײַזל אױל װען דר
(נשמה) גיט פֿאר אײַן טאָר פֿון הײַזל דז יווייז זיך בהעפֿטן
איט אױ לדיקײַט דארטן; װאָס טו אױף גיין אױל דארטן װאָל שטײן די נשמה
פֿון אײַן פֿעטיר דז דו ביסט גיווען אײַן שײַנה קרן אױל אײַן װערנר אױל
אונטער װײַזר י דו ביסט אײַן גרוד אױל אײַן עק שטײן אױל אײַן באַלן
פֿון אונזרײַ גיטלעכט אױל דײַן רואַן װאָל זײַן אױט פֿרײַד אױל אױט כבֿוד זאָל
זײַן דײַן (נשמה) אױל דו ביסט אונזר אױטלשטי זײַן פֿון הױז אונזר
גאָלעכט דאָ אױטלשטן דײַך לײַט פֿר אײַדן פֿון לױגין לױ בעטן פֿר גאָט אױל
אױטלשט אױף הײַבן אונזר װעגן אײַן גױג אױל גיבעט פֿר גאָט לױ דר
װעגן אײַן טעג אױט גוטן אױף דר װעלט אױל טטערבן פֿון דײַן הױז
פֿון װעגן עלטער אױל אױטלשט דער פֿילן אײַן טעג אױל אײַן יאָר אױט
לױלזיקײַט אױל אײַן טײַל זאָל זײַן אױט עװם הבא אױל אױטלשט אױך
בטעראן פֿון אײַן שטענדיג פֿײַנט אױל אױטלשט דער פֿילן אײַן און
הײַטן אױל אײַן גיבעט אױט דר בראַיקײַט אױל װען דו װילט עט ניט
טוהן פֿון אײַנט װעגן לױ אב טון דען לאַרן אױז שװעט פֿון דײַנט װעגן
אױל פֿון װעגן די נשמות פֿון די לדיקײַט אױל חסידײַט פֿון דר װעלט װאָל
דאָלײַגן פֿר באַרגן אױל װעגן זכֿות חפֿרהט ילחקיעקבֿ אױל אױטלשט
אױך מיט לױדיג װידר קערן אױן מלה :

מייטש מענה לשון

כל ישראל ואלן זיין גקרייט מול'גירעכט פון דיין איגיני העד * מול'לאז
 איך קיין מענטש נישט בידערפן דען מיר גמב מיז קליין מול'די טאנד מיז
 גרוט מול'קיינד ואלו מיר נקז בידערפן לו לייאן ניימארט לו דיין מופע פאר
 העד * מול'זיין ווערן מול'גישפפט ואלו זיין לו בענשוך * מול'נישט לו
 מראקייט לו לעבן מול'נישט לו שטערבן * מול'מאלשט איך לאזן מזה זיין
 דט עז מול'נישט ווערן פאר טוועכט גאטש נאמן דורך איינה הענד מול'
 מאלשט דר פון מונד הענד פון דיין בענשוך מול'מאלשט מול'נישט וועטן פון
 דיין גוטן ווייז דו האטש גיטמן לו די לייט וואס דא זיין גיגנן מול'
 אלרייט דען גאט דו ביטט גילובט איביג מירדן אן שוט לו דיר האפן
 מול'דו גיבשט מיטלייבן זיין שפייז מין זיין לייט * דו עפנטש דיין העד
 מול'זעטיגשט מול'וואס דא לעבט * ווארף דיין גמב מול'גאט ער מערש
 דיר שפייזן מול'מיר רייני הייליג נעמאן זייט בעטן לו גאט פון אייניש
 וועגן דט ער מול'דר הייבן איין מול'דר ווארטן דו מיר ואל קעקן גאט דין
 מיט גלן הערלן * ווייל מיר ווער לעבן מול'מיר ואל שטערבן פון וועגן
 עולט מיט מין גוטן נאמן מול'מיט מין גוט לייט * מול'מיר ואל הבן
 מין טייל מיט מיר מין (גן עדן) מאן :

(וויא מן ואל ביטן מול'דען קברות פון קינד קראנקהייט וועגן)

דא הער פון דר גלוי וועלט * דר דא הט גימאלט מול'ביטאפן
 דען מענטש פון בלוט מול'פלייט מול'הט מיר גלייטשט
 פון פיר אב גרונד דו עזביג מיז פייאר מול'ענד מול'ווינד מול'וואסר *
 מול'ווען מיינט דר פון פלוט דא קאן מיהט דר מנדל נישט מול'ריכטן
 ניימארט דו פלייט שוט מין מיר * מול'פון דען מול'דען מיר שוט
 נישט מול'גידן ביי ניימארט די ניימארט פון מענטש דו מאלשט פאר קריאן
 זיין וועג דען די ביטעפנים פון מענטשן מול'זיין טראכטן מיז מייטל
 בוקייט מול'לארן אבר דו מיז וואר די קלייני קינד וואס ווייניג מיר הבן
 די דא זיין ווארן גישלאגן דו זעלטן חס ושלום לו גין פון וועגן די זינד
 פון מיר עולטן מול'מיז מול'זי ווארן גישעהן די גישיכט מיר מיט די
 גיירה פון היאל דט זי ואלן מול'דר וועלט לעבן לו דר פון מיר לאז פון
 מיר טעג מיר דען חסד פון גאט מול'זיין ביטעפנים * לו שטראפן
 מיט מיט מין מין מול'דו מיז גילוגן מול'מין זיין דר ליהן מול'לו לייט
 פלעגט עט לו זיין מין שטראף פון ליבשפט מול'מין שטראף פון
 מונד זינד וועגן * ניימארט דו ווייט מיר דט גאט שוט רעכט מישט
 דו פראיט מיז קיין מין רעכט גאט דו ביטט גירעכט מול'מין מול'וואס
 דו מול'מיר שיקשט מול'מיר הבן גינדיגט אבר פאר וואר מונד הענד
 זיין מול'גישפרייט מונד דען היאל מול'טון קלמפן מיט דיר ביט
 פטריבט הערן *

פֿון וועגן זיכט פֿון די עלטרן זאלטטו גידענקן לוי די קינדראל זאלטט
 דר וועקן דען זיכט אול זיבטמפֿט דאז דא שולפֿן חן די ענד . מול
 זאלטט מווי זיין די קינדראל זאלטט זי נישט שטרעק פֿון וועגן די
 זינד פֿון די עלטרן . דר בארמ דיק חיבר די קינדראל זאלטט די עלטרן . מול
 פֿר גיב זי איר זינד . איז אנדרסט איין גיירה פֿון דיאל די זינד
 לעבן . ביט מיר דיק מער זי איר טעג מול איר יאר . לאזן זיין מונד
 זאג לוי בויליגן די דא זאלטט דיק דר באראן חיבר די קלייט טעפֿליך
 מול זאלטט היילן איר שולעך אול איר קרענק . איז עט אנדרסט פֿון
 געגן די שטרעך פֿון פֿאטער דאש דא וויאטט איז שטרעפֿן איז חין
 זיבטמפֿט שטרעך . דא ביט מיר דיק גאט לאז גרישן דיין גיירה איז
 מונט מול זאלטט פֿר געבן מונד זינד . מול זאלטט איז . מונט קיין פֿר
 לענדן טאן . איז עט אנדרסט פֿון ימוריק דאש דא וויאטט מונט זיטן
 מיר ביגער זי נישט מול נישט מיר שׂכר איז עט אנדרסט פֿון וועגן אנדרי
 זאלטן פֿון גאט . דא זאלט מיר מונט בטיילן דר זיכט פֿון די הייליג
 בערג גאט . זעהי מול לויג אול דר בארמ דיק חיבר די מיליג קינדראל
 מול איר זיכט זאל טטין לוישן די שולטן מול די לעבנדיג מול עט זאל
 ווערן מיר גיהלמן דר מארט . איר גייעט מול מיר היילונג . זאלטט
 געבן מן דר בארמ דיק חיבר די קינדראל זאלטן דר לענגן איז גוט
 איר טאג מול איר יאר דר ווארטן דאש זי זאלן דר לוגן ווערן לוי מילן גושן
 מול זי זאלן ווישן די דא ביטט מיר גאט . מונט זאלן זיך מערן איר
 טעג איז קינדראל מיר דר ענד מול זאלן זיך שטערקן קען לפֿון מול
 דרוק מול איר מול לערייב זי אשיח מערט קומן מול זאל ווידר קערן
 מול זאלן לעבן מול זיין דיין שאלטן מאן מלה :

(וויא אנדרי זיט זאלן תפילה טאן פֿר איין טראגדיג פֿרויע)
עש זאל זיין דער ווין לוי פֿאר דיר גאט מונד עלטרן חברהם ילחק
 מול עקב דר דא זאלטט העלפֿן איז דיין גרוש דר באראיקייט
 די פֿרויע (פֿלונת) פֿון דען לער איר טראגן מול זאלטט מערן מול
 זאלטט איר געבן איז איר קינד קראפט מול זאלטט . מול איר
 קראפט זאל זיין דאש זי זאל נישט מפֿיל זיין מול זאל שטעלן זיין איז
 איר גונד פֿון מילנד ביי איר מולדש קינד זאל זיין גלן איז זיין גוף
 מול גלדיר מול זאל דא קינד מול גרינג הבן אז מירן הען . מול דא
 קינד זאל זיין די פֿאט מירן זיין שטאק מול זאלן מירן לויג מול זאלן
 דא מול עט זאל ווערן גיבארן מירן זיין גוט לייט מול זאלן . גוט זאל מול
 זיין גווינד זאלן מירן דר ליהן לוי תורה מול לוי תופה מול מעשים טובים
 מול עט זאלן מירן נישט ווערן גפֿונדן קיין זינד מול עט זאלן מירן
 מערן בשטעטיגט דער פֿאק עט ווערט לוי דיר קיין

שייטש מענה לשון

ביז קוזאן אולקין פלאג ווערט ניט גרייכ'ן לז דיין גילעזט דען גאט
ווערט שיקן זיין אלמז'ים לז היטן דיק מולשט איז גיזאגט גיווארן ער
ווערט ניט געבן לז גליטטן דיין פֿיס מולדיין היטר ווערט ניט שווארן
אולווערט ניט שוואפֿין דר היטר פֿון יסרעל יאולענאז זיין דר ווילן
פֿר מונד פֿמטר אין הימל דזער זאל הערן מונד שטיין מולאז טאן
אונד ביגעל פֿון וועגן מונד הייליג ענטרן מולפֿון וועגן וואז דא רואן
אין די ערד די דז מיר זינד זיין ווארן פֿר געבן מולהבן גטאן מלש
גוטש בייא מירן לעבן מיר זכות מולזכות פֿון מלי לדיקין מולחמדיס
אין די וועלט זאל בייא שטיין לז די פֿרויח (פֿלונד) מול זאשט דר
פֿילן מונד אן היימן איט מיין גוטי האט מולהילן מול דר באראיקייט
לויטן כז יסרעל וואז דא באראפֿין דר באראיקייט מולזאשט מיר ניט
לדיג ווידר קערן מאן מלה :

ווי אן זאל ביטן פֿון מיין קינד בעטן וועגן

דער

דא היילט די קראנקין מול אכט זינגן די פֿר שטייט הערליך
לז למן לעבן די נידרגי גאט דר זאל דר פֿילע גוט דר באראיקייט
איבר מולש מולאיבר כז יסרעל מול זאשט גידענקן מולדר באראין
מולזייט זעליגן מולהעלפֿן מולהיילן די גוונדן די קרנקי וואז דא ליגט
לז בעט (ארת פֿלונד) די דא בעט פֿון גאט גרעכטיקייט מול זייט
זעליקייט מולגאד מולהיילונג מוללעבן מולפֿריד מולך מולזי מולזכֿים
איט דיין דר באראיקייט מולדיין גאט זאשט זאמי ליה מולזאשט
זי מנשרי מולזאשט זי שטעלן מוילך מירי פֿיס מיין היילונג זאל זיין
לז מיר נאכאן מולמיין מאריך לז מיר גביין מולזאשט מלש פֿון מיר
אין ביי קרענק מולזאשט פֿר שטערן פֿון מיר מלי ביי גיורות מול
מאשט זי היילן פֿון מיר קרענק מול פֿון מלי מירי וויא טאג מולפֿריד
מיר זינד מלי עט שטייט גטריבן דר דא פֿר גיבט די זינד מול היילט
אלי קראנקהייט מולדאז מולשט מערין טעג מוילך מיר טעג מול יאר
מוילך מיר יאר אז ווי עט שטייט גטריבן זגרי טעג מולזאר פֿון לעבן מול
פֿריד ווערט דיר גאט מערין מול דען זכות פֿון מלי לדיקין מול
חמדיס וואז דא ליגן מולהימל זאל מיר בייא שטיין מולזכות פֿון מלי
לדיקין מולביט זייט מאן מלה :

ווי מיין טראגנדיג פֿרויח זאל מוילך זיך זעלבסט פֿילד טאן

עש

זאל זיין דר ווילן פֿר דיר גאט מיין עלטרן דש דז זאשט גרינגר
פֿון אב מיר דען לער פֿון מיין טראגן מולזאשט מיר געבן
קראפט מול אכט ווילן מיר ווער טראגן דז מיר איט מיין קינד זאל ניט
זיין שולאך מולזאשט מיר בשעראן פֿון דען בריב מולפֿלונג פֿון מלה
דז גאט דא גאט מיר מלי מערין דיין טראגן מולאיט טרויארקייט

גווינן דיין קינד אולווען עט ווערט קוואן די לייט דט איך ווער זעלן
 גווינן דא זאלן ניט ווערן פֿר קערט אויף איר די אנגלין מול דט קינד
 זאל מין איין חויגן בליק גין אויף דר וועלט גרינג און שמדן איר מול
 הויך און שמדין איין קינד אולווען ווערן גבארין אין איין גווייטע
 אולמין איין גוט אזו לזעבן אולווען פֿריד אולווען גיזנד מול לזעבן אול
 כבוד אולעט זאל אן איר ווערן בטעטיגט דר פֿאקעז זאל ניט זיין
 קיין פֿאר ווארפֿין אולאזט טרעטיג אין דיין לנד מולדיא לאל פֿון דיין
 טעג וויל איך דר פֿילן איך אולאיין און וועלן דט קינד דר ליהן לז דיין
 דינשט מולו דיין הייליג תורה אולווען לזעבן אולווען פֿריד מולאיך איט
 איין קינד זאל ניט ווערן גיטעדיגט ניט אן גוף אולמין די גליד דר מול
 ניט אן הויט אולמין פֿלייט אולניט אן גוף אולניט אויף דען גוף מול
 זאלטט שטערקן איין קראפט אולאיין גאיט מולאיין ביינר אז ווי עט
 שטיט גשריבן איין היילונג ווערט זיין לז דיין נאכזי אולאיין אארך לז
 דיין גביין דען לז דיר גאט טוא איך האפֿן אולטאשט איר ענטפֿרן מול
 איך טוא איך פֿרייזאן אן גאט איין הייל פֿר גאט באילג איך לז בטיראן
 איך גאט איין הייל דען לז דינר הייל טוא איך האפֿן גאט
 הער איין שטיט אולדר בארט דיר אולענטפֿר איר פֿון וועגן איר
 זכור אולאיר גרעכטיקייט אולפֿון וועגן איר תורה מול אעשיק
 טובים פֿון אזי וואז דא אין די ענד לייגט אולמין די גאנלי וועלט דא
 זאלטו גידענקן איר ליבשאפט אולאזשט דר נערן איר זאלן אונ'
 זאלט זי בטיראן פֿון איין פֿר ווארפֿן טוט אולפֿון קרענקהייט מול
 וויא טאג אולאזשט איך בענטשן ווידו האשט פֿר זיכרט אין דיין
 הייליג תורה דורך אטה רבינו איך וויל דיר ליב הבן אולווייל דיר
 בענטשן אולווייל דיר אערן אולווייל בענטשן די פֿרוכט פֿון דיין בויך מול
 די פֿרוכט פֿון דיין ערדריך דיין קארן אולאזשט אולדיין מיל אויף
 די ענד גבענטשט ווערטט זיין אין וועד אולפֿעלקרעט ווערט אן
 דיר קיין אומ טרעכטיגט ניט זיין אזו זאלטו איך בענטשן אולאזשט
 איר ענטפֿרן אולאזשט איך לייט זעליגן אולאזשט דר לענגן איין
 טעג איט ליאליקייט אז ווי עט שטיט גשריבן דר לענגן פֿון די טעג
 וויל איך זעטן אולווייל וויין איין הייל אולאזשט :

וואז איין ווייב זאל נגן אויף איר מאכט קבר

פֿריד אויף דיר איין און די דא ביטט גיווען די בכיין פֿון איין
 הויז מולד פֿריליך פֿון איין גילעלט דא האשט גילייכט
 איין פֿינטטרייט דא גילושטיג קרן אולביטט איין היילונג פֿון
 איין וויא טאג אולאזשט זיין די אומארן פֿון איין הויט לז שפאלטן
 מולדיין אזי איר בייא טאג אונטער גינגן דא בין איך אליינט פֿר
 שניטן אייב

אבליבן ווען איך קום אין איין הויז מולקער איך הין אולדער. און
 יך די איין און אייניט דא. דא נאך איך איין און וואו ביסטו? וויא
 האסטו איך פאר און אולדער געטן איך האב קיין טריסט פון איין
 טרויארקייט. דא בין איך היינט גיקאן איט ווייניק מולטרייטן. לו די
 ספאלטן פון דר גרוב פון איין קרוין איך נאך אין מולקען איין נישט געפירן
 פראט פון ווייטן טאט איך איינע פארן. אולדאג פריד. לו דיר דו רייני
 נשמה אין דען שטאט פון דען כחא העכער וואס שוין גייט. אול
 גאט וואו איך איבר דיר דר בראן גאט וואו ליאליך איך דיר וויין. מולע
 און ווערן גיזעהן פאר איינע דין גאט ווערן אולדיגאט ווערן פון
 אונזער עלטערן די הייליג. וון ביט איך דיר זיך און די אהאקייט פון
 דין אייד. מולדיך איין אהאקייט אולדיין שפאלט מולדיין לרוח אויך
 ווען האסטו פאר און דו ביטל שאץ וואס דא שטיין נעכט אלליין דא
 ביסט גילוגין אין דין רואי מולאנט האסטו גילאן לו ויפלן מול. לו
 טרויאן. ווער וואו אונזער ווייניק אונז. וויאנג אונזער ווערט. וויא
 וויין דען וועג פון דען לעבנדיגן גאט אונז. ווער ווערט אונז ווערן
 טרעטן אין רעכט פערטיג וועג. מולאויך ווען וואו איך פאר זיכרן
 איין מולדיקייט אונזער ווער ווערט אונז בויאן דא גביוא פון איינע
 וויא וויא אונזערסט גאליכן די איין ווייב שטערבט לו חורבן בית
 האקדש ערשט איז גאליכן ווען וויין אן שטערבט גלייך אז די גלי
 וועלט וועלט חרוב וויין ירושלים דר ברם דיר איבר דיין איבר גאט וואו
 שטיין אויך איט תפלה אולבאקט פאר גאט דר איז איין פארט איבר און
 יתואיט מולדיין דיין אולאונד מולדיי דיר אהאק איבר איין טרויאקייט
 מולאן פאר געבן איין זינד מולאן ווידר בויאן איין פאר ווישטיקייט. אול
 וואו טאן איין רפואה לו איין ווי טאג. מולאונט דיר דר בראן איבר
 איר אולאיר איין קלייני קינדל וואו דא הענגן אן איר. מולאונט
 איך טריסטן מולאונט טאן אויך איין הער דיר ריד פון טריסטאג
 וואו דא היילן איין וויא טאג. מולאן חב טאן איר קרענק אול. און
 פלאג פון איר. מולדיי איין פיינד וואו אן איר קיין נקמה הבן. אול
 מולאט ווידר בעלין דא בכין פון איין לן פיהרט וויא איט פריד
 מולאט וואו און איבר בלייבן אין לוייג. מולאין ווארלין קינדל אול
 קינדט קינדל וואו וויין (הכא) אולדער שטענדיג אולאן לערן תורה
 מולאונד מולאונט דר לענגן איין טעג אולאיר איט עוסר אולכאד
 אולדא וואס פון מולאט וועגן טראגן איין גאנג אולאין גבעט דא
 גאט וואו אונזערין פון פאר שטיידן די טעג אולאיר אול. פון אונז
 וויא טרויאקייט מולדיין גלייבט נשמה וואו דיר גאט גידענקן לו
 און גאטן און מולא :

(די תורה נאט איין מענטש ווען ער קראנק איז דא אולדי גבעט ווערט
 איין דר הערט פון (הקב"ה) ווער אז אונזער תפלה אולאין אויך איין
 מולא דו

איינער זאל בעטן פֿרײן חבר און די גארמאגיס אין ברכות איטליכער דאס
דאס קן ביטן פֿרײן חבר און בעט נישט הייטט ער איין זינדיר ווען
ער בעט פֿרײן חבר זאל ער זאגן און דר שטחט איר אים מול אויף
אין ווייבט בילד זאל און און אויף איר דיגלייכן אולווען ער ביט אויף
חבר דאס זאל ער נישט און (רבי פֿלוצני) נישטאט (פֿ"פ) דען איר גלייכ
גרונד וואוידר חסדים אז אונזערע גירעט אויף (אליהו הנביא) ווען
איר דר גמט פֿון אליהו מול הט נישט גירעט אין הער אליהו מול אויך
ווען איינער בעט אויף זיינע פֿאטער אדר אונטער דאס זאל ער נישט רידן (חב)
אורי) אודר (איר אורתי) דען איר גפֿינדן בייא (שואה האלך ענין
השונק) אין פֿאטער דוד מול האט נישט גירעט אין הער פֿאטער :

יהבך

ער זאל זיין גילובט דר איברסט זיין הייליקייט איז אין
פֿר בארגט מול חסיד מינדי אפֿפֿרקייט אולדי שטארקייט
אולדי אייביקייט מולטוההייט מול אלז אין היאל מול אויף דר ענד מול
לז חסיד מינדי קינדירייך מול ער איז דר הובין לז איר הייבט מול ער
גאנצליכע און אונז מלי זיין אפֿט מינדי אפֿפֿרן מול לז שטערקן לז אונז
דר גמט דר דאס איז אפֿפֿרטיג דר פֿאטער דר בראיג דר דאס חילום
לז מול קראנקן זיין קנעכט מול פֿעלקרין לז מלי וויט זיין גילובטן אולד
דאס מלי זינט פֿון דר גרובן דען לעבן פֿון זיינע חסיד אולד דאס בשעראט
פֿון שטח דען לעבן פֿון זיין פֿר שטומע ער איט גינאד דר בראקייט מול
זייט צוליקייט זאל שיקן לז איר פֿאטער אפֿפֿרן קראנקי פֿון ישראל אין
רפֿואה שוואה אולד זאלט איר אויף ברענגן אול נישט דו זאלט נידרן
אין לייב אין דר גרובן מול דר פֿיל אויך איט דר בקאמאג מול אנטפֿאנג
אין גיבעט פֿון וועגן זכות דר לדיקס מול חסידים דר דאס זיין ווארן
ביהאטין מליהא מול איר גלוי וועלט איך ביט הער פֿון די גלוי וועלט
קער דיק לז אין גיבעט מול פֿר שטיא אין גידנקן מול דו זאלט נישט
שטיל שווייגן לז אייני טרעהרין אולאמס ווען דו איך בין אין הער קואן
לז פֿר שפֿרייטן איך אויף בגרעניס דען לדיקס מול חסידים דיא
דאס איז דו זאל אפֿפֿרטיג איר פֿראקייט מול איר גרעכטיקייט אויף
איר מול אויף כז ישראל מול זאלטט איך היילן פֿון וועגן איר זכות
אין רפֿואה שוואה מול היילונג דען לייב מול אין היילונג דר נשואה
אול זאלטט איבר נישטאז אין אדיר דו זיך איבר נישטאז זייט פֿעדרן
אז זאלטט אויך איבר נישטאז אין יוגנט מול זאלטט שיקן לז איר אונד
לז מלי קראנקי פֿון ישראל אין היילונג אין אונז אין היילונג דער
ברכה אין היילונג דר בראקייט אין היילונג דר לייט אפֿפֿרטיג
אין היילונג וויטגליך אנטפלעט מול פֿריר אול לעבן אין היילונג
אולגוטי מול זאלטט מן איר בשטעטיגן מול און

שייטש מענה לשון

אוי קראנקי פֿון כל ישראל אז די פֿמוקיט די דא זיין גשריבן אין דין
הייליג תורה דורך העד דיינקעכט אטא רבינו פֿון אומד דיינגיערטן
אז עט ווארן גיגט אול ער שפראך אוב הערן דו ווערשט הערן לז
שטיק גאטש דין גאט אול דזרעכט פֿערטיג אין זיין אויגן דו
ווערשט טון אול ווערשט היטן זיין גיגעל: זעלביג אול די קראנקהייט
וואס איך הב גטאן אן אלרים ניט איך וויל טון אויף דיר דען איך בין
גאט דין הייליג אול דו ווערשט דין גאט דין גאט דא ווערשט ער
בענטשן דין ברוט אול דין וואסיר אול ער ווערט אב טאן פֿון דיר אול
קראנקהייט פֿון לוישן דיר אול ער ווערט ניט זיין איין פֿר ווערפֿונג אול
אין אונט טרעכטיגן אין דין לאנד דין יאר ווערט ער דר פֿילן אול
ווערט אב טון פֿון דיר אול קראנקהייט אול אול וואס טג פֿון אלרים די
בין די דו ווישט ניט ער ווערט טון אן דיר אול ווערט זיגעבן אן דייני
פֿינד אול דורך דיינקעכט די נבחים איז ווארן גיגט אוב איר ווערט
וועלן הערן גיבאט גאטש דא ווערט איר עשין אול דז גוטש פֿון אול
איר ווערט עשין אול ווערט זיין זאט אול איר ווערט לובן גאט אייער
גאט דש ער הט גטאן איט איך גנאד אול וואונד אול איר ווערט
ניט פֿר טעאט ווערן איין פֿאלק איביג אייערי וועג איך הב גיזעהן
אול איך וויל היילן זי אול וויל בלאזן איין טרישטונג לז איר אול לז זיין
טרויאר: האב"ה הט ביטאפֿן איין ריד פֿון די לעפֿלין דר הט גרעט
אייטל פֿריר ווערט זיין לז נאהנטן אול לז ווייטן זגט גאט אול איך וויל
היילן איט אול זי ווערט שיינן לז איך די פֿערכט ארין גאטן דיון
אייטל גרעכטיקייט אול היילן אין איר פֿילגלדש זעלביג אול ווערט
אנטפֿונקט ווערן אז ארגן דין ליכט אול דין היילן ווערט באד שפראלן
דען איך וויל אויף ברענגן איין היילונג לז דיר אול פֿון טלעק דא וויל
איר אויף ברענגן איט הט גיגט גאט איך ביט דיר גאט היילן איך אול
לז איך הערן גהיילט אול העלף איר אול לז איר ווערן גיהאפֿן דען
איין היילן ביטט אול ברענג איין רפֿואה סליאה לז אול אונזרי חכות
גאט איין קייניג דו היילטשט אול דו ביטשט ווארה פֿטיג אול דר באראג
ביטשט אול אז איין הויז גינד זאלן זיין אין בונד דר בראיקייט אול אין
בונד דר היילן אול אין בונד פֿון בענטונג אול אין בונד דש לעבן אול אין
בונד דען פֿריר פֿון איילונדרט ביו איביג אונזר קייניג אונזר גאט אול
גאט פֿון איר קראטיאר לז איר איך אול כל ישראל: פֿון איר לרות אול
טרויארקייט אול פֿון די קראנקהייט די בין זאלשט אונז בטיראן דר
פֿרייט אונז טוא עט פֿון דין נאמן וועגן טוא עט אונז ווילן די הייליג
תורה טוא עט אונז ווילן דין הייליקייט אונז ווילן דין גרעכטיקייט
אונז ווילן דייני אלמדיק טוא עט פֿון דיינט וועגן אול ניט פֿון אונזרט
וועגן אול אונז ווילן דש זיאלן ווערן איר גילונג פֿון לרות דין גליבטן
היילן איט

דיין רעכטיהנד אונ' ענטפער איר טאט ענאוס ווילן דיין ווערדיג
 אונזרי עלטרן אברהם יצחק ויעקב און ווילן אסא מול אהרן און ווילן
 דוד מול שלמה און ווילן זכות דר לדיקים מול חסידים די דאזיגן די
 דו זיין ווארן ביהלמן מלהי דען פון איר כבוד וועגן בין איך קואן מלהער
 לו זוכן דיין הייליגן נאמן דען שטארקן מול דען גיאכטברטן מול דען
 פורכטלואן מול'ן פער שפרייטן אויף איר קבר דו זאלן פיר שפערעכע
 אויף איר מול אויף (כל ישראל) איר זכות מול גרעכטיקייט דעז
 הבן גיטחן מלי איר לעבן טג טאט ענאוס ווילן מלי לדיקים מול חסידים
 מול די זיך הבן זאן און ברענגן אויף קידוש השם) אין די גלגל וועלט
 טאט ענאוס ווילן (שרה רבקה רחל וזלה) און ווילן די לדיקניט מול
 חסידות די דאזיגן די דו זיגן מלהי מול דו זאלסט אונז בשיראן פער ביז
 בגיגניט מול פער מלי פער קריאניט אין דיין שטעטן זאלסטו פער בערגן
 אונז מול דו זאלסט ויין אין אונזר הייליג מול דו זאלסט זאגן לעבן אונז
 פארשטן דיין הייליג הויז דודא מיז מילונט וויסט מול'ן קומן די ערד
 מול'ן בויליגן ויין שטיין מול די טראלין פון דר פער וויסט מול דארטן
 זאל ויין איין בגרעבניט מיט מלי דיני קנעכט לדיקים מול חסידים
 און מלה : דט זאגט אן אויף פריינט קברים אויג גיטפרייס :

שלוש

פריד אויף דיק מול מיט פריד זאלסטו רואן אין דיין קבר
 דו ביסט פריד מול מלי דיין הויז גיגניט מיז פריד מול מלי
 וואו דא גיהערט לו דיר מיז פריד מול דיין גטאה זאל ויין גניפטסט אן
 לעבן מול דיין אונזר זיין מול ענפטיקייט זאל ויין אין (גן עדן) מיט
 אנדרי לדיקים מול חסיד'ן אוב דו האסט פער געשן איך אז איין טוטר
 דודא ווערט פער געשן פון הערלן פון וועגן גרוסי ענפטיקייט דודא
 דיק ענפטיקסט אין (גן עדן) מול דו וויסט איין ליד מול איין זייב
 מיז גאר בוקניג פער אייטל לרות מול די ליד מיז נאכט דען איך הב
 קיין העלפער דרום איך בין איך קואן לו גין אהער אויף דיין ביגרעבניס
 מול לו דיין רומנג מול'ן פער שפרייטן אויף דיין קבר דער ווארטן לו
 זוכן הקב"ה דר שטארקי מול דר פארכטלואי מול'ן בעטן דיק מיט
 ביטורקייט פון איין זייב אז איין מראר דר דא גיט בעטן אויף די מיין
 אז זאלסטו דיק דר באראן איבר איך מול זאלסט אויף שטיין געק מיט
 גיבעט פער דעם קיניג הקב"ה דר דא מיז איין קיניג איבר מלי קיניגן
 דיער זאל העלפן איר מיט אלז זיין גיגניט מול מיט אלז זיין דר בראיקייט
 דען ענאוס קאנדי וואשר ביז אן איינאוי מול איך שטעק אין די טיפנס
 דו וואשר דר שטראק הט פער פוילט איך איך בין איר גיטארן פער
 גראשן שרייטן מיז ווארן פער דערט איין קעל מול אייניגן וויין ווארן
 פער גרושן וויין איך האל'ן לו גאט דא הב איך איר גראכט איין פוילט
 מול'ן בלוט ביסטן מול'ן עש

שמיטת גשריבן פון פאר דיין פאריש ניט דא זאלסט פאר העהן אונזער
 זאלסט פאר בערגן דיין ענלסט פון איר און טאג איינשט ליד ניגד דיין
 אונזערן לוי איר און טאג איין רופן לוי דיר מול דא זאלסט ביטן מויל איר פאר
 הקב"ה פאטר דר באראיגר דא ער איר זאל ענטפערן מול לוי היילן איר
 (מול ווען אן בעט מויל איין אנדערן זאל אן אן שטאט איר דען פאנר
 בר פאנר) לויטן אנדער קראנקייטראל איין רפואה פאנר היילונג
 פון לויב מול פון נטאה דר ווארטן דא איר זאל זיין שטארק מול פאריש לוי
 דיין הקב"ה מול לא לערן אין דיין הייליג תורה מול זאלסט איר געבן
 קראפט מול מאלסט לוי שטענדיג די אלות פון הקדוש ברוך הוא די
 לויטן מול זאלסט טיילן לוי פאנר דר באראיקייט מול גמול מול ג
 היילונג מול דא זאלסט איר ניט זאגן שטערבן איין איהל פון פאר לוקטן
 מול פאר איהל מאלסט מול ניט איין איהל די איאוס מול ניט דא
 זאלסט זאגן שטערבן איר אין העלפט אייני טאג מול יאר מול איר זאל
 זיין מול דא שטערבן פון וועגן עלטר מול די דא שטערבן דורך דיין ה
 באפאל איר מול ניט איר מול ווען עס ווערט גירייבן ענד אייני עלטר
 דא זאל זיין איין טייל אין דא אייביג לעבן דא גאט דא איין ווארן ביהמולטן
 לוי דען לדיקס איר מול איין קינדש קינד מול עזאל זיין אונס ווילן לוי
 פאר דיר פאטר דר באראיגר דא איר זאל זיין פון וועגן דיין נבואה
 מול אנדער לדיקס דא עזאל זיין איין ביגרעכניס אין דא היילונג לוי מול
 איר זאל נבואה זיין פון וועגן דיין נבואה מול פון וועגן נבואה לדיקס
 דא איר זאל נבואה זיין קינד מול קינדש קינד לוי לערן די תורה מול לוי
 האלטן די אלות דא עזאל ווערן ביטעטיגט אן איר דר פאוק דא מול
 זאגן גיגט דורך (יטעיה הנביא) מול עזאל ניט ווערן אב גיטאן פון
 דיין מול מול אונד דיין קינד מול פון אונד דיין קינדש קינד מול
 גיגט גאט פון מילונדערט בוי אייביג מול איר זאל נבואה זיין פון דיין נבואה
 איר מול מול איין הויז גינד מול פא ישראל לוי לעבן מול לוי פאריש מול זאל
 איר ביט דיר גאט דר באראיגר מול לויט זענער דא זאלסט מויל שטין
 פון שטול דען גירעכטיקייט מול זאלסט דיר זעלן מויל דען שטול דר
 באראיקייט מול דר בארט דיר מויל איר פון דיין וועגן מול חסידים
 די דא זיין גיגט אן איין גלייבן מעג מול פון וועגן מול דיין הויז גיגט
 אונס ווילן דיין לאזן מול אונס ווילן דיין איר זאל פארברען מול לוי
 דא מול פאר גאט גיגט אן איר זאל פארברען מול לוי זאל פארברען
 אביונים דיין איר זאל פארברען מול אונד מול מול דען שווערס האבן זי
 געבן איר קעפל איר זאל פארברען מול אונד מול אונד מול אונד מול
 זיין אקניב פאר דיר אונד מול אונד מול אונד מול אונד מול אונד מול
 אונד מול אונד מול אונד מול אונד מול אונד מול אונד מול אונד מול

זאלן אויף שטיין זי ווערן אויף האכען די דא רואן אין דר ענד דען הקב"ה
ווערט ברענגן איין טוי אויף די טוטן אול ווערט זי לעבנדיג ווען אול
אך גיט דר פמוק עזיאל זיך פרייאן די אדבר וואז פער וויטט איז גיווען
אול ווערט זיך פרייאן דר פלון אול ווערט בליאן אז איין ווינג די פרייד
פון שוהייט פון וואלד אול פון דען בערג כראל זי ווערט געבן לו חירי
שוהייט דען פלון אול זי ווערן זעהן די עהר גאטט אול שוהייט אונז
גאטט אול גידענק אונט גאט לו גאטן אול גידענק אונט איט הינך
אול לזעהן דס גאטט פון דיין בית האקדש דס חוי ער וויילט אול לו
פרייאן איט דיין פאלק אול לו זוכן איט דיין ערב דען דו הערשט א
גיבעט דר בידר פטיגן גאט אול גיט ער פער שטאט די גפאני אול לייט
ער פער אונט ווירדיגט דען אראן אול לייט פער בערגט זיין ענלייט פון
זיין ווען ער שרייבט לו גאט ער הערט לואיט איט דר בראיקייט און

דס גאט אן אן ער"ה אול אך אן עי"ב :

איר לדיקט דר גרונד פון עולם דר ווילן זאלן זיין אז אייער רואן זאל
זיין בכבוד אול הרצות פון אייער תורה אול מעשים (טובים)
זאל איר ביי שטיין אול איינהוי גינד אול וואט זיך לו איר בהעפטן אול
לו כו ישראל עזיאל זיין בווייגט פער גאט דער דר בראיק דער אונט פער
גיבט דר קייג פון דרגלי וועלט דר ווערדיג דר באראונג אול גינאד
וואז דא זיין גאלץ פל פער דיר אול גידענק אול שרייב אונט אן דען ראש
השנה אול חתאן אונט אן דען יום כפור לו (מזילה ואחילה) אז דו
זאשט אונט פער געבן אונזר עבירות אול לייט אול איממוט אול זאלן
ווערן אן גיגרייט לחייט טובים וולאנט) אול לו שפייז אול לו געטיקייט
לו בענטשט אול יאר דר ווינג לו הינך אול לו גיבענטט יאר אול בגליקן
אין אונזר וועריק אול וועריק אונזר האנד אול יאר דער ווייטונג אול
בישעראונג אול שטיילונג אול רואונג פון אור פורעט אול פון דער
שרעקניש אול פון אזי שטרייבונג אול ביי גירות זאלשט אונט
בישעראן אול זאלן זעהן זיין לו רעכט פירטיג קינד זאלן זאגן לעבן
אול זאלן לערן דיין תורה אול זאלן הב מעשים טובים אול זאלן זעהן
זיין לו עט אול כבוד אול זאלן זיין אן גיוועלטיגן דערילר הרע אול
זאלן גלייבן לייט זעיקייט אין דיין אידן אול אידן אזי איר זעהער לייט
זעליג גאט דר בארט דיק אול דר הער אונז גיבעט אול ביווער
אונט אויך אול וואס איר בעטן פער דיר אונט ווילן דיין דר באראיקייט
אול דין גינאד דעם גאטן אונט ווילן דען זכות די לדיקט פון די
זאגלי וועלט אז דו וואשט אונט לייט לער ווירד קערן פון לו פאר דיר דר
זיין דו הערשט די גיבעט הער פון די גאלי וועלט קייג איבר אזי

אונט

קייגן זיין

אונט (אוחז) זאל פֿר גיב אלז אייני יינד • אלז פֿר גיב אלז וואו איך האב
 גאייטט אלז ביטח'ן איר מיין ילד טוב אלז גיב • אין איין הערל'ן דיין
 ליבשאפט אלז דיין פֿארשטקייט אלז איין ילד הרעזאל דיר זיין מונטר
 טעניג אלז זאלט אלז ביטראן פֿון גיור'רעוה אלז פֿון ביזי גידאנקן
 אלז גיב איר גוט'י גידאנקן אלז ביהעפֿט • איין הערל'ן אין דיין גיבאט
 אלז עפֿין איין הערל'ן אין דיין תורה לו זערגן אלז עש זאל זיין דר טאג
 ווען איך זאל שטערבן אז דר טאג איינע גיבורט אלז זאל ניט ווערן גיפֿון
 קיין חטא אלז גיב איר קראפט לו היט'ן דיין גיבאט אלז זאל זיין לו
 זעהן קומן משיח אלז רעפֿן דז בלוט פֿון דיין קנעכט • וואס דא איז
 זאגן פֿר גאמין באלד אין זונדן טאג אלז שרייב אלז אן דען (ראש
 השנה) אלז הילאן אונט אן דען (יום כפֿור) אלז טוא ביניאן אויף
 אונט איין גוט יאר אלז שיק אויף אונט בענטן אלז לאז בגדיקן אין אלז
 אונד וועריק אלז גיב אונד שפייז היט דר ווייטריט פֿון דיין דהמנד
 אלז ליט פֿון האנד איין בשר ודם אלז זאלטט אויף ריכטן מונד דער
 שפֿאט אלז דר הייבן איין אלז איר געבן לייט זעליקייט אלז גינאד
 אלז דר בראונג אין דיין אויגן אלז אין אויגן אלז אייני זעהער אלז זיכר
 די הייליג'י לדיקים אלז זכר'ת אירי מעשים טאכט זאלן אויף אונט
 ביטילן אלז פֿר שפֿרעכ'ן אויף איר אז דו זאלטט טאן אנטפֿאנגן איין
 גיבעט לו גוטן אלז ניט זער פֿון דיר ווידר קערן זאגן :

ידי רלון עז זאל זיין בויליגט פֿון פֿר דיר גאט איין גאט אלז אייני
 עולטן עש זאל זיין בויליגט אלז זאלטט אנטפֿאנגן איין תשובה
 גלן פֿר דיר אלז זאלטט הערן איין גיבעט אלז איין זכר'ת זאלן וויבר
 וועגן איין עבירות אלז גיב אין איין הערלין דיין ליבשאפט אלז דיין
 פֿארשט אלז שיק אויף אונט איין גבענטט יאר איין גוט'ן אז איר זאלן
 ווערן דר לויט אלז גיטרימט אלז זאלן ווערן גיהאלפֿן איין יאר אז איר
 זאלן זיין רייך איין יאר פֿון זעבן אלז פֿריד איין יאר פֿון גינאד אלז לייט
 זעליקייט אלז דר בראונג אין דיין אויגן אלז אין אויגן אלז אייני זעהר
 אלז פֿר גיב אונט אלז אונדריינד אלז לאז אונט זעבן לו דר זיין בלד אין
 אונדריי טאגן אלז ביטערט אונד פֿון ביזי גיור'ת אלז פֿון אראיקייט
 אלז פֿון אלז ביזי גיטריכט אלז פֿון דען גיהנאט אלז פֿון חיבוט הקבר
 אלז פֿון איין ביזי טען אלז פֿון ביזי ביגעגניס אלז פֿון אראיקייט אלז
 פֿון טאד'הייט אלז פֿון פֿר טעהריט אלז זאל ניט זיין אן אונד אלז אן
 אונדריי קינד קיין פֿמול אלז קיין טנד • אלז ביטערט אונד פֿון אלז ביזי
 פֿון אהר'ת פֿון טווערט פֿון שטארק פֿון הגיל פֿון גיפֿענקייט פֿון
 אלז לייט טרויארקייט אלז יפֿל'ן זאלטט אונד • בהיטן אלז גיב קרפֿט
 אין אונד הערל'ן אז איר זאלן קענין פֿון תשובה איין גלי לו פֿר דיר אלז
 זאלטט אנטפֿאנגן אלז גינעהן פֿר דיין כמא הכבוד אלז זאלן זיין
 י טעג פֿון משיח אלז דט זעבן פֿון עולם הבא אלז זאלט דר פֿילן
 אונד

אונזר גיבעט צו גוטן אין דען זכות די הייליגן לדיקס די דאזיגן אול
 דו וואלט אנטפאנגן מיט דר בראיקייט איין גיבעט אולאמאזיין בוויליגט
 איין זאג צוון איין אומד אול גידנקן איינס הערלן צו פאר דיר איין
 ביטעפאר אול איין דר לוי :

יהי רלון עז ואל ציין בוויליגט גאט איין גאט אול גאט איין עלטרן
 אז עז ואל ציין דרייזר וואז דא קואט אויף אונז אול אויף דיין פאלק
 ישראל איין ענד צו די געפאנגענע דיין פאלק ישראל אול איין סוף צו אונז
 טרויאדקייט אז דו וואלט אונז דר לוי אול איין גוט לעלט צו אונז
 טרויאדקייט אול אונז קאמער וויל עז דיט זיך גילוגן דר (טייעבאד)
 אויף אונז אול דר לענגסט פון דען גלות אול אזי טאג ווערן אער אראר
 אז זיג אערן דרייזר ווערן איר ווייגער אול אער אזיך גרייט די לויט
 אער אזי אונז ענגר אול איר הבן קיינעם ניט וואז דא אונזאל פירן אול
 קיינעם דר אונז נאל שטערקן ווי דו גיגט האסט ווער ווערט זיך אויף
 דיר דר באראן ירושלים ווער ווערט אויף דיר מיט דען קאפף שטילן
 אול ווער ווערט אב קערן אויף דיר צו פארעגן אויף שולן אדר ווען ווערט
 אויף דיר שטין מיט שטארקייט איר הבן דאך זא קיין נביא ניט אול
 קיין ווייז אונז אול קיינער טוט אויף דיר רופן דיין נאמן מיט ווארדייט
 צו דר וועקן דיר צו שטערקן דר וויל איר זיין אז ווי איין פאר אירט שאלף
 אידר אן גיט זיין ביין וועג נאך אידר נאך זיין (גז) אול נאך זיין אונט
 וואלג ביי הערלן אול ניט גילוגן די ערשטיינד טון איר זי נאך אערן
 אויף לוי אול זיינעניט גווארניט אן דען וואט איר זיין גווארניט גווארן
 פון אזי שטראף אול וואט הב דען איר נאך גרעכטיקייט אז איר
 קען טרייטן דען קיינעם אולד גאט טו ליטערן אונז זיין אול טו אב
 אונז צו ברעכני הערלר אול אאך צו געלט אונז אונז רייניקייט פון
 וועסט וועגן אז דו האסט אונז פאר טריבן אול דו האסט אונז גלייט
 אין דען אלכיות אז ווי אן זיבר לאזט צו גין אין די שטעט אול ניט וועגן
 קאלן דיין הנד זיין איר ניט ווארן גיהאלפן אול ניט וועגן טווער הערן
 דייגי אורן זיין אונז גבעט ניט ווארדן גהערט נייארט אונז זינד
 הבן אויף לויטן שייד לויטן אונז אול דיין תולף גיאכט אול דו גרעכט
 גאט מלש וואז דו ברענגסט אויף אונז אזי אונז גרעכטיקייט אול
 צו אונז איי די טענהייט אויף אונז פניס צו אונז גאט די דער
 פארמאג אול פאר גיב אז איר הבן ווידר טפעניגט אול צו דיר איי
 די גימאד אז דו בלאזסט איטליכן מענטשן נאך זייני ווערק אול דו גאט
 אונז גאט דר לוי ישראל אול הייליגער ווערסטו דען אונז אייביג פאר
 טאעהן ווערסטו דען אויף ליהן זיין לארן אויף פיל גבירט ניט אויף
 אייביג ווערסטו אונט פאר לארן

ווערסטו דען נישט מערן אונט ווידער צו בוויזן דיין גלעד איז יא נישט
אין גיטאן אויף אייביג דיין דר באראיקייט מיט וואס נישט פאר נעמל
דעם חסד ווילן דיין נאמן טוט אים מולט די איינע זיין לויב מוידן נאמן
ווערט אויף אונט גרימל גמט ישראל מולחם ווילן דיין בריח וואס די
האטט גיטאן אין איר אונד דש ווערט נישט אב גיטאן מולחם ווילן
דיין פאלק דיין ערב וואס דא איז איבער גבולין ווייניג פון פילאז איין
געגן אויף טפילן דר בעריג מולחם ווילן ירושלים דיין הייליג שטאט
די איז גיווארן נישט מולאז פון איר אויגאנג איר שוועהייט מולחם
הייליקייט מולחם שוועהייט מיט ווארן פאר ברענט אין פייאר . מול
זיך ווידען מיט צו גאנג אונד עכט . מולווערן פאר אמן מולאז פאלק
זיין גערייט מולגיסטאט מולדיין פאלק ישראל זיין די אראי די זעק
טרויאריג מולפערטעט מולאב גיטיידן גאט איהן הער וויא אנג
ווערסטו דיר נישט דר באראן איבער דיין שטעטי יהודה מול ירושלים
וואס דו האטט אויף צו גלייכט ווי פיל יאר מולזעהי דיין פאלק ישראל
ווייניג גאר גלייכט איר קערן זיך אויף די רעכטי זייט מול הב
קין הייליג נישט . מולאז אויף דר זינקי זייט הב איר קיין דר אנג נישט . מול
מיט די לייט מיט דו אונד מולט העלפן גאט איר טעאן זיך איר מול
ווערק מולווערן פאר טעאט איר אונד (פליט) איז שווארץ פון וואג
אונד זינד מולאז איהן גבולין אונד דיר וועגן זינד מולשולד מולאיר
הב קיינמל צו ווידר קערן מולקין שטארק צו אויף היבן אונד הייבט
מולאיר הב נישט אויף איינמל אן צו לעבן נייארט אויף דיד אונד פאלט
אין היאל :

הער פון די גאנצלי וועלט טוט זיין ווידר קערן צו די לעבנדיגא
זיאלן נישט זיין מיט די טוטן אב ענאז צו גידעלן דיין
ווארע הייט אין (קבר) טוט דר וועקן איר ווערט דיין וואונד צו ווערן
גיטאן צו געדעכטליס עט וואס זיין איהן ווילן צו פאר דיר מיט דיר אונד
דא קואט אויף אונד וואס זיין גייסט וואס זיין (ברכה) מול (גיראט
טובות) איהן יאר פון פיל קארן מולאמט איהן יאר צו בטעראן . מול
צו בליקן איהן יאר צו ביטטעדיגן איהן זיין (בית האקדש) : איהן יאר
וואס דא וואס זיין וואס פיל . מולאיהן יאר צו גוט לעבן פון צו פאר דיר .
איהן יאר פון זיסן (טו) . די אופט וואס זיין * איהן יאר צו פאר געבן
אונד זינד . איהן יאר דו אונד ברוט מולוואר וואס זיין גיבענשט .
איהן יאר פון גוטי העדיל . איהן יאר אונד זאלן קואן איהן אונד (ארץ
ישראל) * איהן יאר פון נעטיקייט . איהן יאר אונד פרוכט פון בויך
מול פרוכט אונד ערדרייך וואס זיין גיבענשט . איהן יאר אונד
אונד גאנג מולאיהן גאנג וואס זיין גיבענשט . איהן יאר אונד וואס
פילן אונד מול ווערדיק מין אונד אונד . איהן יאר אונד דיר מולאט

שייטש מענה לשון

דער באראן איבער אונז. מולאמסט מונש ברענגן פֿריליך אין מאנארן
 און. חיי יאר אז דאז מולאמסט מונש עפֿן דיין גוטן מולר. חיי יאר אז
 איינע זאל ניט דערפֿן הבין דר באראיקייט איבער דען אנהרן ניימרט
 דאז מולאמסט געבן בעלסונג אין די וועריק וואו איר טון מולאמז ויין
 בוילגט פאר דיר מונדא זאלן ניט חיי פֿחזין די הייזר: מול איר
 (אחי) טטיט מויל מולדר וועקט אייך מולבעט פֿדען דען הוכן גמט
 אזער ואל דר פֿילן מונד גיבעט איט חיי גוטרומט לו הייל. מול לו
 דר באראונג דר ווילן חיי ווילן מול לו טחן דיין ווילן ווען מולר ניט ווער
 דר (ילר הרע) דרום טוא מל פֿון מונש דיין רוט מולדיין פֿאררעט מול
 טוא מונש ניט דר שרעקן. מולאמז ויין ליאלר גמט מונד גמט מויל
 מונש. מולאמז ווערן גיטאן ויין ווילן איט גמלנין הערלין חיי די טעג
 פֿון די וועלט מולעט זאל ווערן מל גיטאן די פֿר איידונג מולאמז ווערן
 פֿר געלטן די גידונקן פֿון די בטעפֿנים. מולאמז ויין לו די טונקייט.
 מול גוטקייט. מוללו מל טרישטונג מול הערשטפֿט וואו דא האבן
 גימלט מויל מונש מונד (כביח) מולאמז זעהן די ליאלר קייט פֿון
 מונדן מויל דר קייט איבער מולאמז חיי:
 דאז זאל אן גן מן (ערב ראש השנה) (וערב יום כפור)
 (וערב ראש חודש):

גאט דר הער פֿון (ישראל) עט זאל ויין דר ווילן פֿאר דיין (כמא
 הכבוד) דאז מולאמסט דיר דר באראן איבער איר. מול איבער
 אייניקונד * מול העיזגינד מול לך חייז ויין (אשפט) איט
 לויט קייט מולאמז איט דיין גריס לארן מולאמז איך שטראפֿן דאז
 מולאמז איך קעטטיגן איט בוט מול פֿלייט:
גאט דר הער פֿון (ישראל) טוא די פֿון וועגן די לוועליך טארין פֿון
 (ירושלים) די דא זען אן גברייט קיגן די לוועליך גשלעכט
 ישראל מולאמז וועגן די טארן פֿון ליון די דא ויין גלייבט מער וועד מול
 די וואונג פֿון יעקב מולדר בארס דיר איבער איר מולאמז חיי הוין
 גינד פֿון דיין מאמט וועגן מולאמז מולאמז חיי גוט לעבן:

גאט דר הער פֿון (ישראל) טוא עט פֿון דיין מאמ וועגן מולאמז דיין
 גידעכטניס וועגן. מולאמז דיין וואלן וועגן דר דא גיגאמז
 חיי פֿר די טאר (ישראל) אז זיח זענן גיגאמז חייז אלכרס חייז דע
 וועג גלייך לו אכין מולאמז וועגן די פֿייחריג זיין דא חייז גיגאמז פֿ
 טאר ישראל פֿייחלאכט לו זייכטן זי מול לו מאטריקן פֿון חייז יעג
 ולדר בארס דיר איבער איר מולאמז חייז גינד פֿון וועגן די
 גימל:

נאט דר הער פֿון (ישראל) טוא פֿון וועגן די גיזאנג דיזויס דא
וויס די דא גיזאנגן הבן מולענען גישטאנדן אויף די שטאמפֿעלן
דא די (ביה המקדש) מיז גישטאנדן. מולדר בארס דרך איבר איר
מול איבר איין הויז גינד פֿון דיין נאמעס וועגן :

נאט דר הער פֿון (ישראל) טוא פֿון וועגן דען גיזאנג וואז גיזאנג
הט (איתן המזרחי) דט גימאר פֿון די וועלט וויל אויך זינגן
גבירט לו גבירט וויל מיך לו ווייטן טמן דיין ווארהייט אין איין אונד
מולדר בארס דרך איבר איר מול איבר איין הויז גינד מול גיב איר
איין טפיו מול איין בדערפֿעניס :

נאט דער הער פֿון (ישראל) טוא פֿון וועגן דעס גיזאנג דודא
הבן גיזאנגן די ערשטי מובן מול מונטן מולדר בארס דרך
איבר איר מול איבר איין הויז גינד פֿון דיין נאמעס וועגן מול גיב מונד
איין פֿר געבונג אויף אונדריינד :

נאט דר הער פֿון (ישראל) טוא פֿון וועגן דען גיזאנג וואז גיזאנג
הט (אדם הראשון) מול פֿון וועגן אזער הט גיזאנג אן שבת
עס איז גוט לו זובן לו גאט מול לו זינגן לו דען איברסטן זיין נאמן מול
דר בארס דרך איבר איר מול איבר איין הויז גינד :

נאט דר הער פֿון (ישראל) טוא פֿון וועגן דעס גיזאנג וואז גיזאנג
הט דוד האלף דיין גיזאנג אויף דעס דאמן הט גיזאנג
גיפטיגט די (ביה המקדש) מול פֿון וועגן די פֿולענהן גיזאנג וואס
ער הט גיזאנגן אויף די פֿולענהן שטאמפֿעלן מולדר בארס דרך איבר
איר מול איין הויז גינד פֿון דער דרבאראקייט :

נאט דר הער פֿון (ישראל) טוא פֿון וועגן דעס גיזאנג וואס דא
ווערן דר נאך זינגן מיין אונד יהודה די שטאט די שטארק
ווערט זיין לו מונד לו הייז ער ווערט ווידר טאן די קייני אוימאר מול די
גרויס אוימאר מולדר בארס דרך איבר איר מול איבר איין הויז גינד
פֿון וועגן דיין גימאר מול גרענק די זיכרהייט ינחא אז ער איז גבונדן
גאמארן אויף דעס (אזבח) :

נאט דר הער פֿון (ישראל) טוא פֿון וועגן דעס גיזאנג דידא
ווערן דר נאך זינגן אן די נאכט פֿון (פסח) מול פֿון וועגן
(שיר השירים) די מיז איבר אלז די גיזאנג. מולדרוס האט אן עס
גיהייט (שיר השירים) הייליקייט איבר אלז הייליקייט. מול
גרענק די זיכרהייט פֿון (יעקב) דיין זיב האביר :

נאט דר הער פֿון (ישראל) טוא פֿון וועגן דעס גיזאנג וואז (ישראל)
ווערן זינגן ווען די (איתן) ווערן לעבנדיג ווערן (אע"ה ד'
אב) מול ווערן ווייטן אונדא

מִי שֶׁיֵּשֶׁה בְּיָמָיו בְּיָמָיו

גאט היינט גענויט וועלעכערדיג גראדט איז דא האטט זי זיך דאס
 זיין געהאט זיין געווען מאל דאס וועלד ארום געווען מאל
 זי ווערן זיין געווען מאל דאס וועלד ארום געווען מאל
 מאל דאס וועלד ארום געווען מאל דאס וועלד ארום געווען מאל
 במהרה קייט מאל געדעקט דאס וועלד ארום געווען מאל

ואת דבר הער יסמאן טוט עס וועגן די לעצה וועט דאס דאס
געבן אויף דעם בערג מיט אולפון וועגן דאס דאס
היינטיקע דעם בערג מיט אדו פליאזסטויק דאס דאס
אויפגאנג קאן דעם היילאזאדאס אדאקען גאנץ דאס
אולדענטיק וואס די הערן פון דעם (אדאס) גאנץ
שטאטקייט אולדענטיק אדאס אולדענטיק דאס דאס
דאס דאס אולדענטיק פון (אדאס) אדאס דאס
אולדענטיק דאס אולדענטיק אדאס אולדענטיק דאס
אולדענטיק פון אדאס אדאס דאס

גאט דר הער פון ישראל טואט פון וועגן די טעפלישן אולהיידן
מזי הוצי' בערג אולמזי די היך אולמזי די ביאד פון מואד לז
עפלין גמוג פ'ר דיר ביאד דעסן די דוא הטט גגעבן די הייליגיתורה
אולהר במרס היך מיבר איר אולמזיבר אירן הויז גינד פון וועגן דיין
דר במרהיקייט אולגידענק די זיכרהייט פון אהרן הכהן :

גאט דר דער פון ישראל טוא עט וועגן דיין גין איט ישראל אין
 דר וויטטנייא די פארשטאן פירליג יאר אין און זיין און
 וואו געהט מיט מולר במלך דין איבר זיך און הויז
 גינד פון וועגן דיין גינד מולדענק די ישרהייט פון דוד דיין
 גינד בטר

גאט דר הער פֿון ישראל טואַעט וועגן די וויסשטימט * די דאָס
גברייט זענען הינטן נאָך לֹא געבן חיים וועגן לֹא אויב פֿאַרן
ישראל די דר לייט מולאלי בעך נאָכער געבן לֹא טרינקן ישראל דיין
טויער ווילט פֿאַרקאָליר באַרם דורך אויבער איר מולאליבֿער חיים וויל
גורד פֿון וועגן דין נאָמן * מולאלידענק דעם זיבֿט פֿון די לדיקין *
גאט דר הער פֿון ישראל טואַעט וועגן די זעקס טאָג פֿון די
וואָך מולאלי פֿון די ביזשעפֿטיג די וועלט מולאלי וועגן דיין גאָרן
די הייליג די דאָס זיבֿט פֿון דיין נאָמן חיים דען אויבֿער * מולאלי חיים
די נאָכט דר באַרם דורך אויבֿער איר מולאלי חיים גינד וועגן דיין נאָמן
מולאלי דערהיבֿט * הערשט פֿאַט פֿון ישראל :

ואט

דער הער פֿון ישראל טואַ עס פֿון אומרי אײַטער די הייך דער
וועלט די הבן גיבויחט דס גיבויח פֿון ישראל אונ' דער באַרע
דיך איבר איר אונ' איבר איין הויז גינד וועגן דיין כאַפּן • אונ' פֿער לענד
אזי דיא לידיגר פֿון אונט :

ואט

דער הער פֿון ישראל טואַ עס וועגן דען גיזאנג אז די אומאפֿט
ינגן שיריה אונ' פֿון וועגן דעם גיזאנג וואָס און הט גיאאָפֿט
אין בית האַקדס אונ' דער באַרע דרך אויף איר אונ' אויף איין הויז גינד
וועגן דיין כאַפּן אונ' דיין הייליקייט אונ' לז ריימ דעם גזר דין :

ואט

דער הער פֿון ישראל טואַ עס וועגן די הייליקייט דס אומדער
וילטי פֿאלק ישראל אונ' פֿון וועגן די הייליקייט פֿון דעם טאָג
שבת דער דאָזיגרעסער אין וועדד אַזי די טעג אין זענפֿטיקייט אונ'
אין לוב אונ' הייליקייט איין רואַנג לז די ליבר לעבנדיג אונ' טוטי אונ'
גייערטי אין וועדד אַזי די טעג אונ' דער באַרע דרך איבר איר אונ' איבר
אין הויז גינד אונ' ווילן דיין ביגנרונג אונ' דער פֿיל אומדער הערן לז גוטן
אונ' איך טואַ ביטן דרך גאָט אין דער לייט דס בווינגן איך ביט דרך גאָט
דער הער ישראל טואַ עס פֿון דיינט אַעגן וואָס פֿאַר באַרען איז פֿון אַזי די
לעבנדיג אונ' פֿון זכות אומד פֿעטד אַברהם יצחק ויעקב דס דו ביטט
גיחעזן אין אירי הילף אונ' האַטט בשילט אין פֿון ליד אונ' דער באַרע
דרך איבר איר אונ' אַזי איין הויז גינד אונ' אַזי דס הויז גינד פֿון ישראל
אזעס טייטט אין פֿאַרמאָקט אַזי נאָהנט די הילף פֿון גאָט אונ' איין אַ
גירעכטיקייט לז אַנטפֿלעקן :

איך

ביט דרך איבר גאָט דער דאָזיגרעסער טוט פֿון רחמים
שרייח און אונ' לז ברעך אונ' לז שטום אונ' לז רייט אונ' לז פֿיר אונ'
טואַ אַב פֿון איר אונ' פֿון אייני לויח האַרדט • אונ' אַבט פֿירליג גינד
אזי דיא שידים אונ' אַיקין • אונ' טואַ אַב קערן דער דאָקערט זיך לז
אייטל לז שטיקייט • אונ' ביטערט איך פֿון אַזי בייז ביגעגניט אונ' פֿון
ילד הרע אונ' לזית איט אַזי אירי חבֿרותה אונ' די דאָ בהעפֿט זיין און
איר • אונ' אַזי די אַזי איר שטין לז ביין אַזיט אַזי רייטן : דו אַזיט
נאָך יאָגן זי איט לז אונ' דו אַזיט זי פֿר טילגן אַזיט דעם היאל פֿון
גאָט • אונ' לז איר דיין דינשט אַזי • גאָט הייליגר איט אַזי הייליקייט
אונ' אַזי בענשונג אַזיט איך בענשן פֿון דיין גאָט ברֿכה אונ' זיגט
איר געבן גאָט קינד דאָ דאָ לערן תורה אונ' קינדט קינד די דו טון
דיין ווילן אונ' האַלטן דיין אַלז אונ' אַזי באַרע אַזי איך

דיך אן רופן זאלסטו איר ענטפערן אול וואס איך טוט רידן זאלסטו איר
 לו הערן אז דער פמוק טרייבט מי איך דרך ווער אן רופן זאלסטו איר
 ענטפערן אול איך רידן וויל איך הערן אול די טעה זאל זיין איין טעה
 דער דר בארמאגן איין טעה פון בוויגונג איין טעה פון פער נעמונג
 אול זאלסטו איך ניט ווידד קערן לער פון פער דיר גאט הער גאט פער
 גיב אול פער נעם אול זאל ניט טיין לער איין גיבעט קיין טיטן אול קיין
 ילר הרע אול קיין אקטרג אול קיין פער איסר אול קיין פער זיאר אול
 קיין (אבט) אול קיין ביז פער טפרעכער פון די איברשטינאך ניט
 פון די אונטערשטי קיין אלאך אול טטערן אול רוח די דאביי זיין קיין
 שד אול קיין איך זאל ניט ביטערדיגן אן איר אז דער פמוק גיט וואס
 דו רעטסט דס ווערט ביטערדיגט דר לייכט דיין לייכטנוט אויף דין
 דינשט אייד העלף אז ווא דיין גינאד איז עז זאל זיין לו באליגונג איין
 זאג אול די גידמאקן איין הערן פער דיר גאט איין ביטעפער אול איין
 דר לויז אמן :

(דו זאגט אן אן ערב יום כפור) :

זאט איין גאט איבר אל קרטייאר דוא ביטש גירעכט אול דיין
 אטפט איז גירעכט דער גאט דער גרוסר אול שטארקר
 אול פורכמאר דו אל ביטעפניט איז פון איך ביטאפן דו האטט
 ביטאפן די וועלט לום ערשטן דיין גינאד די גרוסי איז לו פער געלטן
 לום מענטש לו ווייזן ווא פיל גוטט אז דוא האטט פער גאלטין לו דיא דא
 האפן לו דיר אול לו אדמיליך אן נאך זייני וועריק וואס ער הט גיטאן
 אול פון הויז אן האטטו אונט לו ווישן גיטאן אול אנטפאלעקט דז איין
 זעקט טאג האטטו ביטאפן היאז אול ערד אול אן דעם זיבנטן טאג
 האטטו גיראט דעם זעקט טויזנט יאר שטייט די וועלט אול אן דעם
 זיבנטן טויזנט יאר ווערט אייטל רומונג זיין אול די (יאמט טוביט)
 מערן גירעפן ווערן גאטט (יאמט טוביט) דעני ווייזן אויף הינטן נאך
 אויף פער בארגני אול אמונר בארליכ זיין לו ווישן טאן די לייט זיין
 אכט אול'ש גיערטי טונהייט פון זיין קינגרייך אול וואס ער ווערט
 טאן הינטן נאך די דא לידן דאז יאך פון זיין פארברט דעם (פסח) איז
 זיין מיטן וואס אן פסח זענן יטראל גאנגן אונז אלריס אול זענן גיגלין
 אז ווא די אלכיס און דער נאך ווערן זי זיין (ארץ ישראל) איט
 פריד אול זיכרליך דער נאך לילט אמן זיין וואס אן אייגלייך אז וואס איין
 (שמיטה) איז איין ראז זעגן שאיטות איז דו (בית האקדש) חרב
 גינאדן דר ווייליזא הבן ניט גיהלמן איר (שמיטות) איין ארץ (ישראל)
 דער נאך איז (שבועות) איין טאג נאך איז איין ראז דאז (בית שני)
 אייניט אז חסוב גרוען אז ווא די בית ראשון דער נאך איז זאג קיין
 יום טיב ניט איז איין ראז אויף דעם זאגן גלות :

שייטש מענה לשון

דט ערשט גלות איז נאר זיבנליג יאר גיווען מול די גלות מיז
דען אירי זינד איז נישט אנטפועקט איז נישט אנטפועקט דז ענד
גלות מול ווען די לייט ווערט קומן מו אטיח ווערט קומן ווערט
גירענק דען ביוון וואו זי הבן גיטאן דיין הויז דען ערליכען טג ווערט
אן בלומן איט דעם שווער גדול מו איר זאלן פרייט מויט גין ווערן קומן
מזי די לייט די פערלמחן זיין גיווען מין לנד אשור מול לנד אלמית מול
אטיח ווערט פאר זי גין מול גמט ווערט קניגן איבער די גלוי וועלט דר
זאך איז (רמז השנה) איז מין ראז מוילך דר גמולה דעסט מול ווערן
אזי פערלמחן מין איין שפראך רופן גמט מול ווערן זאגן דו ביסט איין
איינליגער גמט מול ווען די מלכים פערעגן הש"ו ווען ראש השנה איז
גמט הש"ו איר העלן פערעגן מונטן דעם (בית דין) דען זי הבן אכט לז
דער ווייטן מול נעהנטר לז אכטין מין די לייט מוילך די גמולה איז
דר ווייטערט ווען איר ווערן תשובה טאן ווערט הקב"ה בלד ברענגן
אטיח דען מול רגע איז די לייט דר נאך זיין די (עשרת ימי תשובה
איז מין ראז מוילך די טעג פון (יאות האטיח ועלמק הבא) די זעלביג
לייט ווערט לזם אענטשן זיין אגודה פון זיין וועריק לז טאן דען ווילן פון
הש"ו עט ווערט נישט מוילך המלשן קיין זינד מדר וויא טאג וואדער א
פרויריקייט מול קיין נישט מול איר ווערן זיין גלייך אז וויא דא (אלמכי
השרת) ווערן אלס טאן גמט מערק נישט לז עשין מול לז טרינקן מול
פריליך נאר לז לידרן דיח נשאה מול לז וויט לז זיין מן דען טאג דער
גרופר מול פערשטלזאר מול זאל זיין ריין מול הייליקייט מול דו מוילך
איז מין ראז (יום כפור) איז מיטל תשובה מול אך דיא שטיי ווערט
(השם יתברך) לעבעריג אכטן דר ווארטן וואט זיח המבן בייח איר
לעבן נישט קענן פער ריכטן אחות זיח זיין מרוד גיווען ווערן זי דר נאך
פער ריכטן מול בייח די תשובה שטייט פארשט גמט דען ערלזוט
זיך גפיין אז מן די זעלביג טעג מיטליכר ווערט קומן מין היאל מוילך
זיין מורט * מול וויא מן יום כפור איז קיין פיינדטאפט לזויטן יטלאל
אזי זענן גלייך אז וויא מין הערן מול ווערט אליהו הנביא קומן מין
טאג דר פיר איאטיח ווערט קומן מול ווערט ווידר קערן דז הערן פון
דיא קינד לז די פעטר * מול וויא איר גימל מין ווייטן מן גיקלייד מן
ווערן איר זיין דען זעלביג טאג אז וויא דיא מלכים די דא גימל מן
ווייטן מול דען גימל איר ריין מוילך (יום כפור) מול אכטן מוכות דאז
איז מין ראז איר ווערן דר נאך מן דען זעלביג טאג ריין מוילך מין מול
לז אנטפועגן זון פון (השם יתברך) מול וויא די שמהה פון מוכות
גאר גרוש איז פיל מער ווערט דר נאך די שמהה זיין דעם זעלביג
טאג מול ווערן זילן מין די מוכה פון לידת מול דר נאך איז (הושע
רבה) איז דר נאר דין מול איז גמיטט אי זיין מילן זעלן מן זיין קעט

פייטש מענה לשון

עש ואלו זיין בווייניגונג פֿר דיר גאט איין גאט אייני ענטערן דו פֿונדאל
זיין אונזער גיבעט לובוויניגן מול ואלו אן גיטומן זיין פֿר דיר אז דו
גאויץ פֿון קטורת מול ואלטט דר פֿילן אזוי אונזער הערץ ביגער לובוטן
פֿון דען זכות ועגן אזוי די לדיקט מול לדיקנות מול חסידים וחסידות
מול די הייליג די דו ביגראבן זיין מול ואלטט טון ווידר דעס דין
מול פֿון איר זכות ועגן ואלטטו איך ניט ווידר קערן וער מול איט פֿריד
מול איר רוח מויל אייער גילעג מול אן דען בונד פֿון די לעבנדיג
זאלן איך אייער זיל אן גיבונדן

זאלן אייך אייערי זין און

גיבורדן זיין אונז איין טייל זאל זיין איט אייך מיט גן עדן עז זאל זיין וואר

(וויא אן זאל תפילה טון אויף דער וחרב רעב חס ושום)

גאט איין גאט לעבנדיגער גאט זאל פאר די קאן די גיטרייח פון זייט
 זעליקייט : זאלן דיין אהרן פאר נעהאן דט גיטרייח פון זייט
 זעליקייט . גאט דו ביזט איין דער בראיגער טיך איין רפואה שלומה
 לו דיין קראנקן פמאק וויד קער פון דיין לאר ומולייז דייך בידענקן אויף
 דען ביז פון דיין פמאק : טוט אב פון מונז הונגר אול אארט אלט שווערט
 אול גיפנעקניס אול די פאר דערבן דר דא היט גינזד לו טויזנט גבירד
 גאט דו ביטט נאכהנט לו דילן בראכני אול לו די פאר שטוימי גאט
 טוטטו העלפן ווער עז היט גיענט פארט אברהם אבינו אין פייאר אול
 האטט אין ביטעראט אין (עאק הטידימ) דר זאל אונז היטן איט אול
 דרייז הינדערט אול פיינך אול זעפליג אדרין : ווער דא היט גיענט פארט
 ילחם דו אביאוך היט אין פאר טריבן אול היט אונז מוידען נוד גין דער
 זאל אויך היטן פאר און ביזן . ווער דא היט גיענט פארט יעקב
 אין זיין ליד פון עטו אול לובן אול פון אול לידדיג וואר דא הבן אין ליד
 גיטאן . דער זאל אונז אול ביטראו פון אול לידדיג : ווער דא
 היט גיענט פארט יוסף הלדיק אין די תפיסה אול ער היט גיהט זייט
 זעליקייט אין מוידן דט אול אול שרייב דר זאל אונז היטן אול אונז
 גוידר . ווער דא היט גיענט פארט אונז עלטרן אין אלרים . אול היט
 גיחטט אול די פונשטראיין לייט דער זאל אונז אול היטן . ווער דא
 היט גיענט פארט אשה רבינו בידען דארן מולהט אונז דורך זיין הנד
 די תורה געבן דער זאל אונז היטן אויף אול עקין . ווער דא היט
 גיענט פארט לו אהרן דער איז גיטמנדן לוויטן די לעבנדיגן אול די טוטן
 אול היט אויף גיהלטן דען אולך האות דר זאל אינט אול היטן פאר אול
 ביז ביגעגניס . ווער דא היט גיענט פארט פנחמאז ער היט אויף
 גיהלטן דען אארט דער זאל אינט אול היטן פון אול ליד אול לארן אול
 אארט . ווער דא היט גיענט פארט לו יהושע אין גלגל דט ער היט אול
 גיטאן די טנד פון ישראן דר זאל אונז בטיראן פון די ביזי שטערן אול
 פון גלגל . ווער דא היט גיענט פארט לו שמואל אין אלפה דער זאל אונז
 אליו זיין פון אארט אול אגיפה * אול ווער דא היט גיענט פארט לו
 דוד האלך אין אול זיין שטרייט דר זאל אונז אליו זיין פון אול ביזי לייט
 ווער דא היט גיענט פארט טלואה האלך אין ירושלים ער היט גטיקט
 איין פייאר פון היאל דער זאל אונז היטן פאר וואסר אול פייאר אול
 ווער דא היט גיענט פארט לו עובדיה אל לו יואל אול לו עאום דער זאל
 אונז ענטפערן דט לעבן אול גינאד זאל ער אונז אויך זאלן : ווער

דא האט געענטפֿערט לוי (יונה אול איכה) דא ער האט זי בטערהאט דא
איר לייב איז נישט גיקואן לוי פֿר שטומדן דא וואו האט פֿר אלץ שוועק :
ווער דא האט געענטפֿערט לוי (נחום אול לפֿניה אול חבֿקוק) דא זי האבן
גיבעטן אויף די שאַל וואו האט דא שטאנדיג דא וואו האט פֿון אלץ גיזירות
רעות אול טרוימריקייט : ווער דא האט געענטפֿערט לוי (חגי זכריה
אולאז) דא זי האבן גיפֿארשט די גוטשטיגישטאט אים פֿריד דא וואו
אונט אלץ זיין פֿון פֿינד אול קריג : ווער דא האט געענטפֿערט לוי (אליהו
אול מושיע) דא דורך זי גיהיינגט איז ווארדן גאטט נאח פֿון די ביז
לייט דער וואו אונט אלץ זיין פֿון אלץ זינד : ווער דא האט געענטפֿערט לוי
(חנניה איםאל ופֿיריה) דא זי האבן נישט גיהערט קיין שטימ פֿון לויב אול
לעפֿרט דא וואו מוז אלץ זיין פֿון שערדיגן פֿון אלץ בטעפֿנס ווער דא האט
געענטפֿערט לוי דניאל אין די לויבן גרוב דער וואו מוז אלץ זיין פֿון אלץ
ברייכט ווער דא האט געענטפֿערט לוי די (אנשי כנסת הגדולה) דא זי
הבן גיבעטן דא דער ילד הרע וואו נישט אויף גיין דא וואו אונט האט פֿר
אלי עבירות אול דא טרעקנס : ווער דא האט געענטפֿערט לוי ארדכי אול
אסתר אין שושן הבירה דא וואו אונט אלץ זיין פֿון אלץ ביז גיזירות : ווער
דא האט געענטפֿערט לוי אלץ לדיק' אול בידר לייט אול רעכט פֿערטיג
לייט דא וואו אונט אויך ענטפֿערן אול וואו אונט האט פֿון אלץ ביז גיזירות
אויב אול לוגבירט : גאט דא דא ענטפֿערט לוי די מראיד דא וואו
אויך ענטפֿערן : גאט דא דא ענטפֿערט לוי די נידריג גאט אול לוי לוי
בראכני הערל דא וואו אונט אויך ענטפֿערן גאט ענטפֿער גאט לייטעוויג
גאט לוי אונט גאט דא בארן דא איבר אונט בוד אין אונטרי טגן און :

(דא וואו און גאט ווען און איין אה און חלום זעהט)

גאט וואו דא גידענקן לוי פֿריד : דא רייניגלוי נטאה פֿריד וואו זיין
לוי דיין רוח אול נטאה אול פֿריד לוי דיין גוף דא בויט פֿריד אול
דיין הויז גינד איז אויך פֿריד אול און וואו לוי דיר גיהערט איז אייטל
פֿריד פֿון אילונד און בוי איבג אילונד בין אויך גיקואן לוי ביטן אויף דיין
נטאה דא דא וואלט רואן אים פֿריד אול : וואלט דא ענטפֿיגן אים
דען לויטן לויט וואו דא פֿר בארגן : איז לוי די לדיקני' אול דא וואו
פֿירן די אולאכט פֿון איין שיבה לוי די אנדרייז די וואונג פֿון אברהם
לחם מוילעקב : וון בין אויך גיקואן לוי דיין גראב וואו דא וואלט לוי רידן
אויף דיין הערן דא דא וואלט נישט גידענקן און קיין זינד וואלט אויך האבן
קיין דא גינדיגט עש זי אומויליג אידר אים איםט גרייפֿן אידר
מפֿין באר אידר אין פֿר בארגניס וואו בין אויך ווארן גיפֿיניגט אויף דען
אומ איין קראפט דא נאך דא איז אויך גיגאן דיין גידעכטניס
פֿר איר אין טרענס

פון דער נכט הב איך איר גידאכט די אז דאך וואס בירידן דען
ווייט קיין מענט ניקט מוס; וואסש תאמר הב איך דיר דו רייני נטא
אזאל גיטען אדער תאמר הב איך גאט מיינמך פון היאל גיוויין דאן
הט אויף איך גוזר גיוויין דר ווארטן דאך זאל פון דען היינטיגן טג
תשוב' אולדקה טון דאך זאל אכטל זיין די ביז גיירה : דר ווארטן
דא איין הער' וואל ניט קלאפפין פון איין טרויט דרוקבין איך נאך דיר
גיגנן אולאיו איך פֿר שפּר ייטן אויף דיינ קבר אולאיו אגלו דיר איך ביט
דיר זיאל איר אוחל דו רייני נטאה : ווען גלייך איך הב קיגן דיר
גירעט וואס ריט רעכט איז דאז אלס בייא איר גיווען און כוונה און
אך זאל אויף גלידיגט זיין אול' וואסש ניט פֿעדן און איר קיין דין אולקער
וידר לו דיינ רואנג אול' איך וויל ניט נאך דיר קואן . איט פֿריד זאלסטו
זיין אויף דר מעלש וואס דו ביזט . אול' איך וויל איך ניט אב טון פון דאן
אולדו : וואסש ניט געהן אלהי מולאיר וועלן גין לו גוטן לעבן אול' פֿריד
ביזטו אנדרשט גיקואן אול' ווילשט איך זאן איין זאך ווייט . דו וויל איך
רופֿן לו גאט דר בארט דיר גאט דר בארט דיר אול' פֿר שטער פון איר
אלי ביז גיירות אול' : וואסש דר לענגן איין טעג אול' איין לייט לו גוטן
תאמר ווער איך ווידר קערן פֿר דיר איט תשוב' אול' איין לייב וואס דא
איז ווארדן שראקן זאל שטיין מינת פֿילד דאזאל פֿר שטערן פון איר אלי
ביז גיירות אול' : וואס איר טון איין לייבן לו גוטן אול' וואסש איך לייט
זעלן אול' : וואסש גאן איך הב דיר אויז גלויט פון דר גרוב אול' : וואסש
איך ניט פֿר דרבין פון זכות אבות וועגן אול' וואסש ניט דר וועקן דיינ
גריט לארן גאט העלף פון אלי ביז בגיגניס קיניג דוואשט מונע ענטפֿרן
אונזר ביגער אין דענטג מונזר אן רופֿן אול' וואסש דיר דר בראן מיבר
אונז אול' וואסש דר פֿילן אונזר אן הייטן איט איין גוטר אומא איט הייל
איט דר בראיקייט אול' לייט : זעליקייט אול' לעבן אול' פֿריד און מלה :

(וואס אן זאל זגן ווען אן וויל רייזן איבר פֿעלד)

פֿריד לו דיר איין נעגשטער איין המר אול' איין פֿלייט אול' בלוט פֿריד
לו דיר אול' פֿריד לו דיינר נטאה אול' עש זאל זיין פֿריד דיינ רואן
אן דען בונד פון די לעבנדיגן : וואס דייניויל אן גבונדן זיין איט דיינ גאט דר
שטערק אול' פֿארשט לואר איך בין אינדר הער קואן לו שפֿרייטן אויף
דיין קבר לו ביגערן פון דיר דו : וואסש בעטן פֿר איר פֿר דיינ גאט ווען
איך ווער וועלן גין אויף דען וועג לו איין מולן שטיא איט גיבעט פֿר דען
גאט דען היילן אול' אויף גיהונכער זאל איך פֿירן לו איין אורט איט
זענשטונג אול' לו לעבן אול' לו גוטן אין פֿריד אול' רעכטן וועג אנדר
פֿורשט אול' אנשט אול' זאל איך בשיראן פֿר אלי פֿיינד אול' לוגרש אול'

גויברט אול'

[illegible]

[illegible]

(דש גיט אן ווען אן גיט פֿון קברות)

שלוש

פֿריד אויף אייך איר ענגל דר בראיגי פֿריד אויף אייך איר
ענגל דינר גאטט פֿריד אויף אייך אלי לדיקים מול חסידים
גראד פֿעסט דר וועלט גלובט זאל זיין אייער מויל גין מול אייער קואן
איט פֿריד נון איך וויל גין איין וועג איט דר לויב פֿון הערן דז הימל מול
קייג פֿון דר וועלט . מול איט דער לויב מול הייליגי . מול איט דר לויב
מול (לדיקים מול לדיקות) מול (חסידים מול חסידות) די דא זיין
ביגראב מול הימל מול איך וויל גין לו פֿריד אבר אייער זכות זאל זיין דז
איין גיבעט זאל גין לו פֿר הקב"ה איט דר בראיקייט מול זאל זיין אן
גינעט מול אייני טרעהרין מול איין גיבעט זאל ניט קואן זעהר מול
לוייער זכות זאל איר העלפֿן וואוהין איך איך קער מול אייער
גירעכטיקייט זאל גין לו פֿר מונט מול עט זאל זיין דר ווילן איין זוג פֿון
איין מונד פֿר הקב"ה איין ביטעפֿר מול איין דר לויב :

(ווען איינר אכט איין טאחה זאל אן דש זגן דר הייט מודר חויל דען
בית הקברות וויל זי וועלן . זאל ער אזו זגן סיאן טוב ואזו טוב אויך
איר מול אויך כל ישראל מאן) :

רבונו

של עולם עזנו איר זיין איין (טאחה) וואו איך מאך לו איין
גרוסי פֿרייד . לו טאחה מול לו טשון איך (פֿלונית בת
פֿלונית) קום לו אייך לו זגן איין פֿרייד מול איך טוא מויל געבן איין
טאכטער (פֿלונית בת פֿלונית) מודר איין זון . דר איט מול עזנו מול
אויך איין טאחה געבן אויך יענר וועלט . נון קום איך לו ביטן
אלו איר זאלט בעטן פֿר איר מול פֿר איין אן מול פֿר אייני קינד . מול
לו פֿאר מויל פֿר חתן מול פֿר כלה מול עז זאל קיין עין הרע ניקש טון לו
דר טאחה . רבונו של עולם מול איך זאל איר הבן מויל דר ווילט אזו איין
טאג לו איינר טאחה דז איך דא מאך זאל איר ח"ו קיין פֿיינדט פֿט
לו קואן ליבר הער גאט דז זאלטט איר געבן חן פֿאר חן דיין מויל דר
מאך חן די ליטין מויל . רבונו של עולם עז זאלן מול זיגן אן דען טיש אן דר
טאחה וואו איך מאך איט פֿרייזקייט מול איט פֿרייד איט מול די
געלט פֿט די דא ווערן אן טיש זיגן . עז זאלן אויך זי קיין עין הרע ניקש
טון . מול לו פֿר ליבר הער גאט מול דז זאלטט איר פֿטיראן חתן מול
כלה פֿר עין הרע . רבונו של עולם מול פֿרייד זאלן איר די (טאחה) איין
גין . מול מין פֿרייד זאל זי פֿון איר מויל מויל גין מול מול איך זאל דער
לעבן אן זי לא זעהן פֿיל עושר מול כבוד . מול מול איך זאל דער לעבן אן
זאלן זאלן הבן איין גאט הערל פֿיל גאטט לו טון מול מול זי זאלן הבן
אייטל ברכה

חול' ה'זחה אין אל' איר ווערק וואו זי ווערן טאן • ליבר הער גאט דו
אלטט איר זי בענטשן איט פֿיל אז אל' ברכה חול' אל' זי ניקט זאלן
וויטן לז זגין פֿון קיין לרות :

(דיא תחינה זאל אן תיכף דרויף זאגן אום גיוויאט)

רבנו של עולם דו זאלטשט הבן השגחה אויף איר אל' אויף איין
אמן אל' אויף אייני קינדר • ליבר הער גאט טוא איט איר
אן דער לייט פֿיל חסד • דר איט אל' זיך ואל קיין ביזה אחסבה ניט
הבן אויך זאלטשטו איך היטן אל' זיך ואל אין דר לייט קיין רוגו הבן דר
איט אל' זיך ואל חס ושלום קיינעם אבייט זיין זאל זיך אל' קענין
לועהן זאל זיך ואל אויך אל' קענין שווייגן דר איט אל' זיך ווער קענין
דעם (לז הרע) איבר וועלט זיגן דער איט וואו זיך ווער טון דו זאל זיך
אל' טון איט גרוסר טאחה : רבנו של עולם אל' איר איין אהנה וואט
דו איר האסט געבן דו איין זיך דו זאלטשט איר איין אל' אייני קינדר
אל' זאלן לעבן בלייבן • אל' אל' אייני לידגער די זאלן איר פֿיל טאחות
דער לעבן זאל אל' זיך ואל הבן חן וחסד פֿאר אין דייני חוץ דר נאך
אין די לייטן אויגן • רבנו של עולם אל' וואו זיך איר פֿיר טוא נעמן לז
טון דש זאל זיך אל' קענין אל' פֿירן דען דו ביזט דר גאט פֿון דר גללי
וועלט דער דא טוט איט איט דען אענטשן פֿיל נסים זאלנפֿלאזן דר זאל
אויך זאלן לייכטן איין אל' גלייך אל' דאש לייכט טוט לייכטן : רבנו של
עולם אל' וואו דא חסד : הט זעלן לז קואן אין דר לייט דש זאל אל' זיין
(בטל וואלט) פֿון איר אל' פֿון איין אן אל' פֿון אייני קינדר אל' פֿון
אל' די חסד לז לייט • רבנו של עולם דו טוא זיך ביטן • זעלט עט דען
(לס וואלט) חסד וזכות ניט חסד טראגן דא טוא עז פֿון דיין דער
בראיקייט וועגן : אויך דו ליבר הער גאט דו זאלטשט פֿר שטערן דען
בין זין אל' וויך פֿון אל' אייני פֿיינד די אויך איר ביו טראכטן דען דו
ביזט דר גאט דער דא קאן פֿר שטימן די איילר פֿון אייני פֿיינד • רבנו
של עולם זיך ביט דאך איין האלט לאזאיר איין פֿר שטענדיקייט
אל' אויך איין פֿר כונפט דר איט אל' זיך זאל קענין איין מיטליכט זיין
גירעכטיקייט טון דר איט קיינר זאל איין וועק גין פֿון איין טאחה
(חס ושלום) איט (חרפות) אודר איט (טפלות) עט זאל נאר אל' זיין
איט גרוסי טאחה • אל' אל' די אייניגן זאל אל' די לז איר קערן די
זאלן אל' איט גיזנד לז הויז קואן זאלן בהיט ווערן פֿר אל' ביו
קרענקהייט פֿון דער וועלט • רבנו של עולם זיך הב איין פֿר זיכרונג
אן דיר אל' דו איר ווערטט ווייטער העלפֿין אל' ווערטט איר פֿר קערן
אל' אייני ליד לז אייטל פֿרייד אמן סוף :

טייטש מענה לשון

(ד' תחינה זאל אונזן גלן אלז אולראש הסנה אויף דען בית החיים)
 חבר איר זאלט זי נישט פֿר געטין מיט דער היים לונגן אויך אין
 דער שול):

ליבר הערגאט אין די לייט זיין מיט די היאל אפֿין אול'דו שוויט
 אן אשפּט אין דעם גלילן עולם • ליבר הער גאט דו ביזט
 אונז פֿאטער אול'איר זייני אויך זייני קינדער • ליבר הערגאט אין דר
 לייט זינט דו אויף דען כסא דין אול'פֿינט ד'דען גלילן עולם איט פֿיל דר
 בראיקייט • ליבר הערגאט זעלט'ה' וואז ביי זיי גיגזרת גיווארן אויף
 איר אודר אויף איין אן אודר אויף אייני קינדער און זאשטו פֿון אונז
 אב אעקן אול'עז זאל אונז ווערן פֿון אונז בטל וואז ליבר הערגאט דו
 זאשט היינט דען טג אן נעמען די טרעהרין ווען אויך טוא לז ייר די
 תחינה זגן רבונט של עולם טוא לז איר אול'עז איין אן אול'עז אייני קינדער
 פֿיל גאט דען נישט איר אול'עז דא טאג איין הער קואן אול'עז איך איט
 איין אן אול'איר אייני קינדער זאל ווערן אן גשריבן דען ראש הסנה לז
 איין גוטיא אול'עז ליבר הערגאט זאשט אויף זיגן אונז איר זאל אונז
 קינדער אויז געבן אין עוטר אול'פֿבֿוד רבול של עולם אאך איך גירעכט
 לז דר לייט וואז דא טוט אהער קואן פֿר דען יוסף דין הגדול והמורא •
 ליבר הערגאט אין דר לייט זאשטו דו בוך נישט איין פֿיר נעמען וואז אויך
 הב איין זינד זעלכין איין גשריבן איט אייני אייני הענד • ליבר הערגאט
 גאט דו זאשט איר נאר אויף טון דו בוך וואז איך הב גיטאן פֿר אייני אן
 אעטיק טאפֿין אויף דר וועלט • ליבר הערגאט אונז אין איט איין אן די
 זאלן הב אייטל ברכה אול'הללה אול'איר אן אול'איר קינדער עט
 זאלן ווערן אן גשריבן לז איין שנה טובה • ליבר הערגאט אונז איר זאלן נע
 אויך ווערן אן גשריבן לחיים טובים ושלום • אול'דו ליבר הערגאט
 זאשט איר איין אשפּט זעלבר לז גוטן אויז שפרעפֿין דו ליבר פֿאטער
 אין דר לייט זאשטו איט איר הב פֿיל דר בראיקייט אול'פֿיל רחמנות •
 רבונט של עולם דען ראש הסנה זאל דר גזר דין פֿון איר אול'פֿין איין אן יא
 אול' פֿון אייני קינדער אונז רימן ווערן ליבר הערגאט איט אונז רימן
 ביקענונג וואז איר לז דיר טאגן איט אונז רימן תפֿילה זאלן איר דיר ווידר זש
 בויליגן אויף די זינד די איר הב גיטאן • נון דו ליבר הערגאט איר זאל
 טאגן אויף אונז רימן לז דיר איט וויין אול'איר שרייבן אול'איר לז
 בראכטן הערלין אול'איר טוא בעטן לז דיין דר בראיקייט • ליבר הערגאט
 גאט וויא אעכט דר אעכט דען איין ביטטנר הב אויף דר וועלט ווען
 דו זעלטט איין חס ושלום נישט זייני זינד אונז וויין • דרום בייניא אויף אש
 אונז איין גוטיא אול'שריבן איך אן איין דען בוך די פֿר געבונג
 (רחמיך לדין) איך ביט דיר אונז דו זאשט איר אין דר לייט אויף טון
 דין ש ערי טאגן) ווייל דו טוטט

דער לייט וואס האט לודער גלייבונג • דרום דו ליבר הער
 חיד דיק בעט אלז דו וואלט מיט איר אומגין מיט דען (אדע
 חיד) מול חיד די לייט אלז די אקטרגאר קיין אכט מויל איר הבן
 טרג לז זיין היינט דען טאג אלז ווערן פון איר אב גטאן אלז ביז גזירות
 מיט דען טאג וואלט מיט איר טיין פיל גוטי אלמדיק די זאלן איין גוטר
 זיין לודען זיין יאר וואס דו טוט מיין הער קאן דרום דו ליבר
 זיין זיין חיד מול לז איר מראש ווייב מול דר הער בוד איין גיבעט מול
 מיט וואלט מיט לער ווידר קערן • ליבר הער גאט דו וואלט גידענקן
 דו האסט אן גשריבן חיד זיין ליבר הער חיד • אענט דער דו איז
 מיט אודה דער איז פון זיין זינד פטור • דרום וואלט מיט זיין לז איר
 מופער מול וואלט איר אכז לודען זיין יאר פון אייני זינד פטור מול
 וואן :



סימני הרפין

בר נטה ארבי אליעזר בן רביטאעון בן יוחאי :
 דף ח' ע"ב
 זיין מינר חיד דרייסיג טאג מיט מויל רען בית עלמין גוועזן מיט דח זגט
 אן דיברכה ווען ער דרויל קואט נאהנט בייד קברות חיד דען דריטן
 ע"ב :
 זיין גער קואט נאהנט לודען קברות אדר מויל זיינע הויזן ארט זגט אן
 דס איבר מויל די קברות די פער חיד זיין
 זיין מיט ווייטק וואס אן זגט מויל ארנן ורבן איר קבר וואס אן זגט אן
 דס מיט הענה וערב יום כ פור מול איר חיד זיין אדרין טאג דו יאהר איר
 אן יאדי קדושים חירי קברות :
 דף ח' ע"א
 זיין מינר קואט פון ווייטן לז מול גיט מויל קבר חזות
 דף ט' ע"א :
 זיין מינר וויל זיין נוס מול אגיל קלמגין דו זאל ער בייח זיין פאטרט קבר
 זיין :
 דף י"א ע"א
 זיין מינר וויל זיין נוס קלמגין דו זאל ער בייח זיין אוסערט קבר זאגין
 דף י"א ע"א :
 דף י"א ע"ב
 דף י"ב ע"ב
 וואס

808
115
210

דף י"ב ע"ב
דף י"ג ע"ב
דף י"ד ע"א
דף י"ד ע"ב
דף ט"ו ע"א
דף ט"ו ע"ב
דף ט"ז ע"א
דף ט"ז ע"ב
דף ט"ז ע"ב
דף ט"ז ע"ב

דף י"ז ע"ב
דף י"ז ע"ב
דף י"ז ע"ב
דף י"ח ע"א

דף י"ט ע"א
דף כ' ע"א
דף כ"א ע"ב
כ"ג ע"ב
ה"ע"ב

כ"ג ע"ב
ה"ע"ב
ד"כ"ז פ"ח
ד"ד"ז פ"ח
ד"כ"ח ע"ח

דָּרָךְ "וּשׁ"
דָּרָךְ "חֶע"ח
דָּרָךְ "ט ע"ב :
אדר :
טוב

אדר :
 טוב
 דף כ"ט ע"ב
 חיים :
 וא"ד ע"ב :

חיים :
וא"ד ע"ב :
מפדים ויון לו
וברחוב

ספרים ויון 13
וברחוב







